

FEBRUARY 2017
VOL. 26 NO. 02

SURVEYORS

測量師時代 · TIMES



Hong Kong prepares
to go underground

ISSN: 18182542



THE HONG KONG INSTITUTE OF
SURVEYORS
香港測量師學會

HKIS 2016-2017 General Council 香港測量師學會2016-2017年度理事會

OFFICE BEARERS 執行理事

President 會長	Sr Thomas Ho 何國鈞測量師	Vice-President 副會長	Sr Dr Lesly Lam 林力山博士測量師
Senior Vice-President 高級副會長	Sr Dick Kwok 郭岳忠測量師	Honorary Secretary 義務秘書	Sr Tony Chan 陳東岳測量師
Vice-President 副會長	Sr Dr Tony Leung 梁家棟博士測量師	Honorary Treasurer 義務司庫	Sr Billy Wong 黃健兒測量師

COUNCIL MEMBERS 理事

Building Surveying Division 建築測量組

Chairman 主席	Sr Daniel Chang 鄭偉業測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Kenny Tse 謝志堅測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Peter Dy 李偉峰測量師

General Practice Division 產業測量組

Chairman 主席	Sr Chiu Kam Kuen 趙錦權測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Alexander Lam 林增榮測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Jason Chan 陳澤華測量師

Land Surveying Division 土地測量組

Chairman 主席	Sr Dr Conrad Tang 鄧康偉博士測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Edmond Yu 余壽松測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Joseph Wong 黃耀祖測量師

Planning & Development Division 規劃及發展組

Chairman 主席	Sr Prof James Pong 龐錦強教授測量師
-------------	-----------------------------

Property & Facility Management Division 物業設施管理組

Chairman 主席	Sr Prof Eddie Hui 許智文教授測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Daniel Hui 許華倫測量師
Honorary Treasurer 義務司庫	Sr Terence Wai 衛振聲測量師

Quantity Surveying Division 工料測量組

Chairman 主席	Sr Raymond Kam 甘家輝測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Raymond Kong 江就明測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Amelia Fok 霍靜妍測量師

Young Surveyors Group 青年組

Chairman 主席	Sr Chris Mook 莫璟瑋測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Simon Wong 黃家榮測量師

EX-OFFICIO MEMBERS 當然成員

Immediate Past President 上任會長	Sr Lau Chun Kong 劉振江測量師
Chairman, Board of Education 教育委員會主席	Sr Prof Lawrence Poon 潘永祥教授測量師
Chairman, Board of Membership 會籍委員會主席	Sr Prof Barnabas Chung 鍾鴻鈞教授測量師
Chairman, Board of Professional Development 專業發展委員會主席	Sr Francis Lam 林家輝測量師

SURVEYORS TIMES Editorial Board 測量師時代編輯委員會

Chairman 主席	Sr Tony Chan 陳東岳測量師	
Honorary Editor 義務編輯	Sr Dr Joseph Chan 陳慶麟博士測量師	
Building Surveying Division 建築測量組	Sr Lorraine Chan 陳諾欣測量師	
General Practice Division 產業測量組	Sr Thomas Lam 林浩文測量師	
Land Surveying Division 土地測量組	Sr Lau Chi Kwong 劉志光測量師	Sr Yvonne Cheu 徐玉儀測量師
Planning & Development Division 規劃及發展組	Sr Victor Ng 吳柏堅測量師	Sr William Yip 葉偉林測量師
Property & Facility Management Division 物業設施管理組	Sr Raymond Chan 陳偉健測量師	
Quantity Surveying Division 工料測量組	Sr Dr Ken Hui 許亦鈞博士測量師	Sr Dr Betty Lo 盧嘉燕博士測量師
Young Surveyors Group 青年組	Mr Matthew Chan 陳子軒先生	Sr Gigi Mok 莫韻芝測量師

The SURVEYORS TIMES Editorial Board welcomes views, opinion and article submissions. Articles submitted can be in either English or Chinese and, if published, will appear only in the language submitted. The publication of materials will be at the discretion of the Editorial Board. Please email steditor@hkis.org.hk or fax (852) 2868 4612 or by post to: The SURVEYORS TIMES Editorial Board, Room 1205, 12th Floor, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SURVEYORS TIMES is the Institute's official monthly newsletter circulated free of charge to all members of the Hong Kong Institute of Surveyors. Circulation: 9,700 copies.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or any means without the written permission of the HKIS. HKIS is not responsible for the accuracy of any information contained in this publication and does not accept liability for any views, opinions or advice given in this publication. Each contributor (but not the HKIS) is personally responsible for ensuring that no confidential information is divulged without obtaining the necessary prior consent. The contents of this publication do not necessarily reflect the views or opinions of the HKIS or its members and no liability is accepted in relation thereto. Advertisements appearing imply neither endorsement nor recommendation by the HKIS. For enquiries, please call (852) 2526 3679.

「測量師時代編輯委員會」歡迎會員以任何形式提供意見及稿件，來稿可用英文或中文，一旦選用，文章將以原文語言刊出。所有文章出版權由上述委員會決定。來函可電郵 steditor@hkis.org.hk 或傳真 (852) 2868 4612 或郵寄香港上環干諾道中111號永安中心 12 樓 1205室「測量師時代編輯委員會」收。《測量師時代》月刊免費送贈香港測量師學會會員，每期發行量 9,700 份。

除非已獲得香港測量師學會書面同意，本刊內容不得翻印或以任何形式複製。香港測量師學會不對本刊文章資料內容的準確性負責，亦不為文章所表達的立場、觀點及意見承擔任何法律責任。文章作者（而非香港測量師學會）須自行確保任何保密的資料，均為在已獲得許可的情況下發佈。文章內容、立場及意見並不代表香港測量師學會。廣告純屬商業活動，廣告內容不包含香港測量師學會的認可。如有查詢，請致電 (852) 2526 3679。

CONTENTS

目錄

- 4** Cover Story
封面故事
- 9** President's Message
會長的話
- 11** Event Spotlight
焦點活動
- 16** Beijing Office News
北京辦事處簡訊
- 17** HKIS News
學會簡訊
- 2017 HKIS Media Luncheon
 - 國家住房和城鄉建設部到訪 瞭解學會架構和運作
 - The Joint Institutes Luncheon Talk by the HKSAR Chief Executive
 - Media Training Workshop for HKIS Spokesmen, 2016-2017
 - Council Members Reaching Out
- 24** Divisional News & Activities
組別簡訊
- 43** Sports and Recreation
運動娛閒
- 45** Education
增值空間
- 46** Members Corner
會員分享
- 48** Calendar of Events
活動日誌
- 49** HKIS CPD / PQSL / Social Events Summary
- 54** Members' Privileges
會員優惠



 hkisofficial



名稱：香港測量師學會 微信號：HKIS-Official



QQ group (For Members Only) QQ 群 (只限會員)：113919687

Cover photo : iStock

Hong Kong prepares to go underground

The government is planning a holistic underground development scheme that will connect disparate neighbourhoods, increase mobility and alleviate street-level congestion, but stiff challenges need to be overcome to ensure success.

Kit M Yip



Photo: iStock



Ir Francis Chau Siu-hei
Principal Assistant Secretary (Works),
Development Bureau



Mr Tim Fung Tin-yin
Assistant Secretary (Infrastructure Coordination),
Development Bureau



Ir Tony Ho Ying-kit
Chief Geotechnical Engineer,
Civil Engineering and
Development Department



Ms April Kun Ka-yin
Chief Town Planner,
Planning Department



Sr Tony Chan Tung-ngok
Honorary Secretary, HKIS



Sr Prof James Kenneth Pong
Chairman, Planning and
Development Division, HKIS

The construction of underground space can help ease the problem of urban congestion dilemmas in Hong Kong by providing more space below the ground level.

“ [Underground space development] is intended to create underground pedestrian links and additional usable space to solve the problem of limited land resources. It's not a development project per se. ”

While the development of underground space has already been successfully undertaken in many countries around the world, the practice has not yet been fully explored in Hong Kong. This is all set to change, however, with the recent launch of Hong Kong's pilot study in selected Strategic Urban Areas (SUAs) for public engagement. To discuss the issue further, representatives from the HKIS recently met with individuals from the Development Bureau (DEVB), the Civil Engineering and Development Department (CEDD) and the Planning Department (PlanD).

The aforementioned government meeting was attended by DEVB's Principal Assistant Secretary (Works) Ir Francis Chau Siu-hei and Assistant Secretary (Infrastructure Coordination) Mr Tim Fung Tin-yin, CEDD's Chief Geotechnical Engineer Ir Tony Ho Ying-kit and PlanD's Chief Town Planner Ms April Kun Ka-yin. Attendees from the HKIS included President Sr Thomas Ho Kwok-kwan, Honorary Secretary Sr Tony Chan Tung-ngok and *Surveyors Times* Honorary Editor Sr Dr Joseph Chan Hing-lun.

Tony Ho outlined the value of pursuing underground space development. “The exploration of underground space development considers first and foremost the overarching factor of connectivity, such as connections with MTR stations,” he said. “It is intended to create underground pedestrian links and additional usable space to solve the problem of limited land resources. It's not a development project per se.”

The Study Team is now exploring the preliminary planning concepts for four SUAs. First, the Tsim Sha Tsui West concept involves utilising space underneath Kowloon Park to create a regional multidirectional underground space network. The network will ultimately connect with Jordan to the north, the West Kowloon Cultural District to the west, Tsim Sha Tsui and East Tsim Sha Tsui MTR stations, and the busy Nathan Road to the south and east.

The concept for the second and third SUAs, Causeway Bay and Happy Valley, aims to better connect several key destination nodes, namely Victoria Park, Happy Valley and Hong Kong Stadium. Victoria Park, as a venue for year-round large activities, will benefit from convenient and barrier-free access to nearby Causeway Bay and Tin Hau MTR stations. There is also the distinct potential for creating space for a mix of facilities to address the needs of the district.

Finally, the Admiralty and Wan Chai concept involves using the underground space of Southorn Playground for connecting Wan Chai North and the waterfront by enhancing north-south pedestrian connectivity, and alleviating current pressure on the O'Brien Road elevated walkway.

Tony Ho explained that the below-ground setting is equally congested, due to presence of building foundations, underground utilities and MTR tunnels. It is not easy to identify suitable areas for developing underground space, not to mention other constraints such as narrow street and busy traffic environment. With all these taken into consideration, the sizeable parks and playground in the proximity of MTR stations can offer an opportunity with less physical barriers for

developing underground space to improve the connectivity and create new solution space to meet the needs of the society.

The government representatives noted that developing underground space to enhance connectivity is not entirely new to Hong Kong. Existing examples include the pedestrian subway system between Tsim Sha Tsui and East Tsim Sha Tsui MTR stations, which links the underground levels of several hotels and retail complexes, as well as the basements of many other buildings. Notable examples abroad, they said, include the all-weather pedestrian network in Montreal, and the area beneath the public park in Paris' central Les Halles which links an underground shopping and leisure complex to Metro stations in the area.

The government representatives also explained how public concerns on the preliminary proposals might be addressed, such as excluding the sensitive areas of the parks, including those with dense vegetation and heavily used facilities. Development will likely be carried out in phases to minimise impact on above-ground facilities. They were also keen to emphasise that whereas some people may misunderstand the plans as being focused on the building of “shopping malls”, in actual fact the plans focus on enhancing connectivity, alleviating street-level congestion while enhancing the living environment with facilities for recreation, arts and community activities, as well as for commercial elements.

The government recently finished its Stage 1 Public Engagement (PE1) for the Pilot Study on Underground Space Development in Selected SUAs, which has the aim to create a “connected, coherent, high-quality and vibrant network of underground space”. Public feedback from the consultation has been generally positive. Some people have given suggestions regarding the use of underground space – for example creating space for young entrepreneurs. Some have expressed concerns about possible disturbance to the parks during construction. After PE1, the government will proceed to develop conceptual schemes and underground master plans with due consideration of the views received. Preliminary technical assessments on various aspects of the schemes including geotechnical/structural constraints, fire safety, impact on the surrounding environment and financial viability will also be undertaken. The Stage 2 PE will then be carried out.

In response to more specific concerns including fire safety, conservation and the impact of construction on the public, the government representatives stated that they will definitely put safety and public interest first and explore the best solutions by using the latest technologies. Heritage, as well as “Old and Valuable” trees, will be preserved. The underground developments may expand further pending the urban renewal of older districts. The government will also take into consideration the results of the PE and will remain open to suggestions.

April Kun reiterated that using both above-ground and underground space can facilitate the streaming of pedestrians and solve crowd problems. Even if population growth may see a drop in the times to come, congestion still needs to be alleviated. “We have listened to

“ Hong Kong’s closest comparison is the hustle and bustle in the city centres of Tokyo or New York. Our CBD is busy even on weekends and weeknights, and underground space can help alleviate congestion. ”

local members consistently expressing concerns about congestion in Tsim Sha Tsui, Wan Chai and Causeway Bay, thus showing the need to enhance connectivity in areas which have reached saturation point.”

Hong Kong is unique; its closest comparison is cities in Japan,” she said. “Whereas Hong Kong people travelling in Japan may perceive shopping in association with ‘underground cities’, they are in fact about connectivity and walkability. They provide alternative pedestrian routes and contingency for adverse weather or natural disasters. Shopping is only meant to enhance the pedestrian experience.”

Kun also stressed that the government understands public concerns about the impact of underground development on traffic and users of above-ground facilities. “We hope people understand that, as with home renovations, there will be an impact for a while. When proceeding to the Conceptual Scheme, we will explore and choose methods with less impact, such as phased rather than one-off development. We will continue to communicate with, and cater to, the needs of the district. The future Underground Master Plan will look at underground space development three-dimensionally.”

HKIS Honorary Secretary Sr Tony Chan points out that Hong Kong’s development historically started along the coasts of Victoria Harbour and that while new towns have been developed in the outlying areas, people still tend to congregate in crowded urban areas. Since the urban land is already mostly used, he believes developing underground space to be a viable solution to relieve congestion and enhance connectivity to transportation systems, commercial areas and hubs.

Chan however adds that a number of technical constraints exist that involve land ownership and underground obstructions. “If space is to be developed under existing buildings, it will involve solving tough issues such as land acquisition, and conflicts with existing underground structures for things like water, electricity, sewage and MTR lines. These issues can be avoided if space is developed under public parks, though there would still be an impact on park users during construction,” he says.

Despite slowing population growth and the proliferation of unoccupied units in shopping districts, Chan believes underground space development is still necessary. “For Hong Kong’s long-term benefit, development needs to be continued. The census says the local population will continue to grow. Studies show that congestion causes emotional stress and has a social impact. Unoccupied store space is only a temporary phenomenon, and tourists will continue to come. We cannot assume that things will remain stagnant.”

Sr Prof James Kenneth Pong, Chairman of the HKIS Planning and Development Division and a chartered town planner, chartered building engineer, authorised person and barrister, also highlighted the importance of determining property ownership, given that under the laws of Hong Kong a person who owns land also owns anything below it – including, but not limited to, underground space. In addition, he explained the different construction methods that could be used to develop underground areas.

“Technically, underground space can be created by tunnel boring, but this is costly and requires careful investigation and planning with regards to the nature of the terrain. Alternatively there is the comparatively simple ‘open cut’ method. This begins above ground, cutting downwards to create a void. Once development is completed underground, the void is covered up again for activities to continue above ground. For Hong Kong, it is more likely that development will start using the open-cut method in public parks, where there are few ownership issues. Underground passageways will then have to be constructed to amalgamate these otherwise segregated underground voids.”

Pong adds that careful attention needs to be paid to fire regulations, which require that underground structures have stronger fire resistance. “Underground structures must have the capacity to contain a fire in one location for four hours to give people ample time to escape before it spreads. The requirements for robust structures can be modified, but only when one can demonstrate that such modification is justified under a fire-engineering approach, which aims at performance compliance with all the technically specified fire regulations. Coupled with fire resistance requirements, another important fire requirement for underground space construction is compartmentation, i.e. separating underground space into different compartments to confine fire and smoke in case of fire. In Hong Kong, compartmentation is usually achieved by using roller shutters.”

Pong acknowledges that the cost of building underground structures is usually more than double that of above-ground ones. Apart from cost concerns, there are also disposal concerns. “If an open-cut method is used to excavate under Kowloon Park, the excavated spoil needs to be disposed of. However, the dumping of non-inert excavated soil into the waters and seas of Hong Kong are forbidden under the Water Pollution Control Ordinance and the Dumping At Sea Ordinance for the sake of protecting the environment, marine life and aqueous biodiversity. This will impose an unprecedented burden on our landfills. Government should coordinate with the private sector to re-use this surface spoil for land reclamation as much as possible.”

Pong agrees that the construction of underground space can help easing the problem of urban congestion dilemmas in Hong Kong by providing more space below the ground level. “We cannot compare with sparsely populated countries like Australia where suburban dwellers mostly stay in the suburbs after work. Hong Kong’s closest comparison is the hustle and bustle in the city centres of Tokyo or New York. Our CBD is busy even on weekends and week nights, and underground space can help alleviate congestion.”

As mentioned by Pong above, the project will be very costly. Though Pong generally supports the idea of underground space, he suggests that a detailed cost-benefit analysis be carried out before launching the proposed underground space project to ensure that such work is, in the long run, value for money.

The article is published courtesy of Classified Post.

「發展地下空間的目的是開闢地下行人網絡、提供額外使用空間，以解決土地資源有限的問題。
發展地下空間本身不只是個發展計劃，其意義更深遠。」

發展香港的 地下空間

香港政府銳意發展地下空間，以連接各社區、增加流動性、紓緩路面擠塞。不過，在取得成功之前，先要解決眼前的重重挑戰。

Kit M Yip

發展地下空間已成趨勢，外國也提供了不少成功例子，然而，香港在應用層面尚有許多發揮空間。香港近期展開策略性地區先導研究，就發展地下空間進行公眾參與活動。香港測量師學會代表最近與發展局、土木工程拓展署及規劃署會面探討有關議題。

出席會議的包括發展局首席助理秘書長（工務）周紹喜工程師和助理秘書長（基建統籌）馮天賢先生、土木工程拓展署總土力工程師何英傑工程師、規劃署總城市規劃師靳嘉燕女士，以及香港測量師學會會長何國鈞測量師、義務秘書陳東岳測量師及《測量師時代》義務編輯陳慶麟博士測量師。

何英傑簡述發展地下空間的意義，並指出：「在探討發展地下空間時，連接性是首要考慮因素，例如接駁地下空間與港鐵站。發展地下空間的目的是開闢地下行人網絡、提供額外使用空間，以解決土地資源有限的問題。發展地下空間本身不只是個發展計劃，其意義更深遠。」

研究小組目前正探討四個策略性地區的初步規劃概念。首先，尖沙咀西的規劃概念包括在九龍公園地底興建一個多方位的地下空間網絡，連接尖沙咀不同地方：北連佐敦、西接西九文化區、東和南則通向繁忙的彌敦道及港鐵尖沙咀至尖東站。

第二和第三個策略性地區為銅鑼灣和跑馬地，規劃概念旨在改善連接維多利亞公園、跑馬地和香港大球場這三個主要的目的地。維園作為舉辦全年大型活動的場地，會受惠於興建便捷和無障礙通道，以連接鄰近的港鐵銅鑼灣站和天后站。此外，維園亦具有潛力向下發展，增建多元化設施，以應付區內所需。

最後，金鐘、灣仔的規劃概念提議利用修頓球場的地下空間，開闢貫通南北的行人通道，連接灣仔北和海濱，紓緩現時柯布連道行人天橋的壓力。

何英傑解釋，地底情況同樣擠迫，建築物地基、地下公用設施及港鐵隧道走線等增加了覓地開發地下空間的困難，開發前亦要顧及街道狹窄和交通繁忙等限制。綜合以上因素，鄰近港鐵站的大型公園和遊樂場障礙較少，較適合發展地下空間，從而改善行人連接性及開拓更多空間滿足社會需要。

政府代表指，利用發展地下空間改善行人連接性，在香港並非新概念。港鐵尖沙咀站與尖東站之間的地下行人通道，就連接了數間酒店和商場地下層，以及多棟樓宇的地庫。可作參考的外國例子，則有蒙特利爾地下城的全天候行人通道，以及位於巴黎大堂區公共公園的地下空間，連接了地下商場與該區的地鐵站。

此外，政府代表亦提到如何釋除公眾對初步方案的疑慮，例如避免影響公園的敏感範圍，包括茂密樹木和常用設施的地方。發展亦可分階段進行，以減低對地面設施的影響。政府代表解釋，有市民可能誤解這項發展計劃旨在興建地下「商場」，其實，計劃的宗旨是優化行人連接性、紓緩路面擠塞、透過新開拓的空間提供文娛、康樂、藝術、社區和商業等設施，以改善生活環境。

政府最近完成了「城市地下空間發展：策略性地區先導研究」第一階段的公眾參與活動，研究旨在創造一個「互通、連貫、高質素和富有活力的地下空間網絡」。公眾諮詢獲得很多正面的意見，包括如何善用地下空間作不同用途，例如為青年企業家提供發展空間；有市民則關注施工期間可能對公園造成的滋擾。第一階段公眾參與活動結束後，政府將整理收集到的意見，擬備概念方案和地下空間總綱圖。政府稍後會就方案進行初步技術評估，包括土力／結構限制、消防安全、對周圍環境的影響，亦會考慮方案在財務上是否可行。之後再進行第二階段的公眾參與活動。

就消防安全、保育、建築工程對公眾的影響，政府表示必定以安全和公眾利益為優先，運用最新技術研究出最佳解決方案。當局將保留文化遺產和古樹名木。地下空間亦可擴展至舊區以配合市區重建。政府亦會參考公眾諮詢的結果，廣納民意。

靳嘉燕重申，同時運用地面和地下空間有助疏導人流，解決人潮擠迫情況。即使日後人口增長放緩，擠塞問題仍需正視。「市民持續提出尖沙咀、灣仔和銅鑼灣的擠塞問題，由此可見，部份地區行人承載量已達飽和，需要改善行人連接性。」

她說：「本港的情況獨特，若要選最類近的城市可參考日本。然而，赴日旅遊的港人可能會從『地下城』聯想到購物。事實上，這些地下城旨在改善連接性和方便步行，同時提供額外的行人通道，以應付惡劣天氣或天災。購物設施只是為了提升步行的樂趣。」

「與香港情況最相近的是東京或紐約繁忙的市中心，本港的核心商業區在周末及平日晚上依然繁忙，地下空間有助紓緩交通擠塞。」

靳嘉燕強調，政府明白公眾相當關注發展地下空間對交通和路面設施使用者的影響。「正如裝修家居一樣，我們希望市民了解發展地下空間難免會造成一段時間的影響。在制訂概念方案時，我們會研究並選擇影響最少的方法，例如分階段進行工程，並與區內居民保持溝通，照顧區內需要。未來的地下空間總綱圖會以三維角度探討地下空間發展。」

香港測量師學會義務秘書陳東岳測量師指，香港最先開發的是維港沿岸，後來雖陸續在偏遠地方興建新市鎮，但市民仍多聚集在擁擠的鬧市地區。由於多數市區土地已開發，他認為發展地下空間有助紓緩擠塞情況、連接交通網絡、商業地帶和鬧市。

陳東岳承認當中存在許多技術上的困難，例如涉及土地業權和地底障礙物。「如果要在現有的建築物底下發展空間，需解決徵用土地等棘手問題，工程亦會影響現有的水電、污水、港鐵路線等地底建築物。假如在公園底下發展地下空間，就可以避免這些問題，不過在施工期間仍會對公園使用者造成影響。」

雖然人口增長放緩、購物區的空置店舖增加，陳東岳依然認為有必要發展地下空間。「為了香港的長遠利益，需要繼續發展地下空間。人口普查指出，本港人口將持續增長，而研究更顯示擠塞問題會帶來負面情緒，對社會產生影響。空置店舖只是暫時現象，遊客會持續訪港，我們不能假設現時情況將維持不變。」

龐錦強教授測量師是香港測量師學會規劃及發展組主席，亦身兼特許城市規劃師、特許建築工程師、香港政府認可人士及大律師，他關注釐定物業擁有權的重要性。根據香港法律，

一個人如果擁有土地，該片土地底下的所有東西亦為該名人士所有，包括但不限於地下空間。此外，他解釋發展地下空間的各種施工方法。

「技術上，地下空間可透過挖掘隧道來建造，但是這個方法成本高，還需仔細勘查和規劃地形。地下空間亦可以明挖方法建造，只需在地面開挖工作坑，待地下工程完成後，再填補工作坑，回復地面上的活動。按香港情況，公共公園的發展工程多數會先採用明挖方法，因為公園擁有權的問題較少。之後要建造地下通道，將這些分開的地下空間合併起來。」

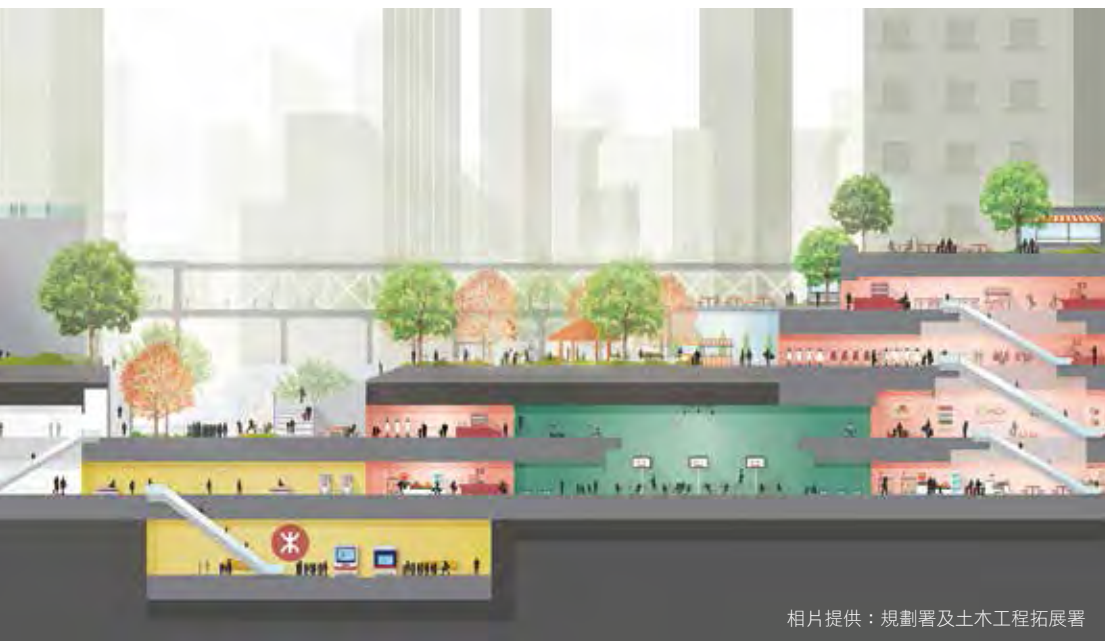
龐錦強提醒工程需小心留意消防規例，當中要求地底建築物需具備較強的耐火能力。「地底建築物必須能阻止火勢迅速蔓延，讓人至少有四小時的逃生時間。有關建築物的嚴謹準則，可以利用消防工程手段 (Fire Engineering Approach) 進行修訂，以確保其性能符合消防規例所訂立的技術要求。除了要符合耐火能力要求外，建造地下空間另一項重要的消防規則是防火分隔法，亦即將地下空間分成不同區域，以便發生火警時，可控制火勢及煙霧的範圍。在香港，通常使用捲閘作為防火分隔。」

龐錦強指出地下建築物的成本通常比地面建築物高出一倍以上。除了成本之外，亦要考慮廢物棄置問題。「如果使用明挖法挖掘九龍公園的地底，就需要棄置挖出的廢土。然而，為保護環境、海洋生物及水中的生物多樣性，《水污染管制條例》和《海上傾倒物料條例》規定，禁止將非惰性廢物，包括挖掘的泥土棄置於香港水域及海域。換言之，這將會對堆填區造成前所未有的龐大負擔，政府應與私營機構協調，盡可能將地面棄土回收作平整土地之用。」

龐錦強認同建造地下空間有助紓緩香港市區擁擠的困境。「我們不能與澳洲等人口稀少的國家比較，這些國家的郊區居民在下班後大多留在郊區。與香港情況相近的是東京或紐約繁忙的市中心，本港的核心商業區在周末及平日晚上依然繁忙，地下空間有助紓緩交通擠塞。」

如龐錦強所言，地下空間發展項目成本不菲。雖然他支持發展地下空間，但是他建議先詳細分析項目的成本效益，再落實地下空間發展項目方案，以確保這項工程長遠而言是物有所值。

本文由《Classified Post》撰文。



相片提供：規劃署及土木工程拓展署

為探討香港發展城市地下空間的潛力，提供額外行人通道以紓緩地面擠迫的人流和交通，政府現已完成第一階段的公眾參與活動，收集市民意見。



Sr Thomas Ho

The year 2016 proved to be an eventful and productive one for the HKIS. We made considerable progress towards our divisional goals. Quantity Surveying Division (QSD) advocated the use of an Independent Cost Consultant to improve cost control of infrastructure projects for the last decade, and, while the Government has still yet to adopt our suggestions in infrastructure projects, I am glad to see that it has made some moves towards better cost control in setting up a Project Cost Management Office.

Despite the Building Surveying Division (BSD) pushing the Government to establish the Building Repair and Maintenance Authority, the proposal is still up in the air, while bid-rigging remains a major problem. The Government instead requested the Urban Renewal Authority to tackle the problem. The HKIS will keep monitoring the progress of this.

General Practice Division (GPD) continues its dialogue with the Government regarding the re-establishment of the Lease Modification Section. The purpose of this is to process applications and liaise with various Government departments and stakeholders to improve operational efficiency and address the concerns of applicants.

Finally, Land Surveying Division (LSD) called for more spatial data infrastructure to create a smart city in Hong Kong. Following this, the Government, in its latest Policy Address, outlined its plan to set up a common spatial data infrastructure.

Studies of Government Policies

Following widespread consultations on land and housing issues, a number of related Government policies will be implemented in the years to come, including 2030+, Underground Space Development initiatives and several other schemes mentioned in the recent Policy Address. The HKIS will strive to involve our three policy panels

and six divisions in carrying out more respective studies in future. This not only strengthens our contribution to Hong Kong society but also our consultative role in Government policy, particularly on issues affecting land, property and construction.

HKIS Media Luncheon 2017

The HKIS kicked off the Year of the Rooster by hosting its annual media luncheon on February 8 at the World Trade Centre Club in Causeway Bay. A total of 35 media friends attended and met the Institute's 2016-17 representatives. During this luncheon, I shared the Institute's intended direction for 2017 and spoke about the unavailability of funding for government construction and related projects, highlighting that this is one of our key concerns. The divisional spokespeople then briefly outlined their divisions' themes for the coming year, including the main issues that they intend to focus on and the scope through which they might offer their expertise. Each spokesperson shared their professional points of view on topical public and social issues and answered enquiries from the editors and reporters. The event was well covered by the media.

New divisional themes

Our six professional divisions and Young Surveyors Group (YSG) have announced their new themes for 2017. BSD has proposed "Revitalisation: Conferring New Life upon Older Buildings", aimed at exploring alternatives to demolition for older and obsolete buildings, such as transformation or revitalisation. GPD chose "Exploring Ways to Increase Land and Housing Supply" and will also study ways to promote and fund building maintenance, rehabilitation and retrofitting. LSD will focus on a "Study on Common Spatial Data Infrastructure Development to Support General Plan Submission", following the Government's plans to commission a strategic study on the development of common spatial data infrastructure during the year. There will also be an emphasis on matters of land boundary determination.

Planning & Development Division (PDD) envisages "Recognition of Planning & Development Surveyors by the Government", which will implement more activities and enhance communications with the Government, as well as stepping up recruitment efforts for PDD surveyors. Property & Facility Management Division (PFMD) will start working within a new legal framework following the debut of the Government's Property Management Services Authority (PMSA). PFMD will work closely with the Authority and give its professional viewpoints.

QSD aims at "Promoting Services of Quantity Surveyors and Increasing Public Awareness of Construction

Cost Control”。It will also concentrate on raising its professional image and public awareness by actively promoting its wide spectrum of services, ranging from cost control and monitoring to tendering and contractual arrangements.

YSG, which is dedicated to providing opportunities for young surveyors to develop their careers, will adopt the theme of “Y-S-G, Youth innovations – Search for interesting topics – Gather up dreams” to introduce and promote services provided by YSG.

Call for new ideas at annual retreat

A fresh initiative that enriched this year's half-day retreat was the addition of a team-building element. It is hoped that this will further enhance the spirit of cooperation and cohesiveness among divisions. During brainstorming sessions, we tried to think outside the box and identify things about the Institute that can be improved. The suggestions included boosting HKIS's status and image; exploring ways such as direct membership to increase our membership numbers; the possibility of relaxing the threshold of APC and expanding the involvement of young members in HKIS's affairs. We welcome members' perspectives on all these ideas and invite them to share them with us.

Building brand image at the Careers Expo

From February 23 to 26, the HKIS again made use of the Education and Careers Expo 2017 to promote public awareness of the surveying profession and build the Institute's brand. This year, the HKIS booth drew more than 800 visitors. Under the joint leadership of YSG and other divisions, we found 20 student helpers and 20 members to man the booth and answer queries from Expo visitors. As well as distributing leaflets, YSG gave our image a big boost by handing out to interested students pens bearing the HKIS logo and the names of its six divisions.

Sr Thomas Ho
President

本會在2016年渡過了充實、豐碩的一年，各組別朝著目標邁步前進。工料測量組在過去十年建議政府委任獨立成本顧問，控制基建工程的建造成本。雖然政府尚未在基建工程方面採納有關建議，本人樂見當局已設立項目成本管理辦事處，逐步改善成本控制。

建築測量組提倡設立樓宇維修工程監管局，但政府至今尚未落實有關建議。另外，圍標問題仍有待解決，政府現要求市區重建局跟進，本會將繼續監察事態發展。

產業測量組繼續與政府磋商重新設立土地契約修訂組，以便處理有關申請及與各個政府部門和持份者聯繫，從而提高運作效率，回應申請人所關注的各項問題。

最後，土地測量組呼籲增建空間數據基礎設施，推動香港邁向智能城市。政府在最近發表的施政報告中，提到建設空間數據共享平台的計劃。

政府政策研究

政府就土地和房屋議題進行廣泛諮詢後，未來將推行多項相關政策，包括施政報告中提及的2030+、地下空間發展計劃等。本會三個政策小組和六個專業組別將致力進行更多相關研究，我們期望藉此貢獻香港社會，同時加強我們在政府政策，尤其涉及土地、物業及建築的議題，所扮演的諮詢角色。

香港測量師學會傳媒午餐會 2017

踏入雞年，本會於2月8日假銅鑼灣香港世界貿易中心會舉行年度傳媒午餐會，35位傳媒朋友獲邀出席，與本會2016-17年度的發言人共聚一堂。席間，我分享了本會的來年計劃，亦提及我們最關注的其中一項議題：政府工程撥款嚴重拖延。各組發言人隨後簡介今年的組別議題，包括每組重點關注的項目和他們可提供專業意見的範疇。每位發言人以專業角度評論市民關注的公共及社會議題，並回答編輯和記者的查詢。傳媒及後亦有廣泛報導當日的活動。

新組別主題

本會六個專業組別及青年組已宣布各自在2017年的新主題。建築測量組提出「活化建築：重建以外的選擇」，探討拆除較舊和老化的建築物的替代方案，當中包括改建或活化建築物。產業測量組的主題是「研不同方案 增加土地和房屋供應」，並探討如何鼓勵樓宇保養、復修、維修，及研究籌集維修費用的方法。政府計劃於本年度就空間數據共享平台展開策略研究，土地測量組以「研討『空間數據共享平台』助業界入則」為主題，跟進有關發展，同時關注釐定土地界線事宜。

規劃及發展組期望「提升政府對規劃及發展測量師的認可」，將會舉辦更多活動，加強與政府溝通，致力增加規劃及發展測量師的就業機會。物業設施管理組將在全新的法律框架下，與新成立的物業管理業監管局緊密合作，提供專業意見。

工料測量組以「推廣工料測量師專業 提升公眾對工程造价之知識」為目標，將積極推廣多項專業服務以提升專業形象，包括工程的造價評估及監控、招投標、合同制定事宜，期望能提升公眾對有關事宜的認識。

青年組致力為青年測量師提供事業發展機會，今年將以「Y」（Youth innovations 青年創意）、「S」（Search for interesting topics 尋找有趣議題）、「G」（Gather up dreams 凝聚夢想）為主題，介紹及推廣青年組提供的服務。

年度退修會 集思廣益

建立團隊精神是今年半日退修會新增的元素，我們期望藉此提升各組別間的合作精神及凝聚力。在集思會上，我們嘗試跳出既有思考框架，找出本會有待改善之處，收集到的建議包括提高本會的地位及形象、探討增加會員人數的方法（例如設直接會員制）、放寬專業評核試門檻及增加青年會員參與學會事務。我們歡迎並誠邀各會員就上述建議提出意見。

職業博覽會 建立學會形象

本會在2月23日至26日參與2017年教育及職業博覽，提升公眾對測量專業的認識，建立本會形象。本會攤位今年錄得超過800參觀人次。在青年組及其他組別的帶領下，我們招募了20位學生及20位會員駐守攤位，並回應參觀人士的查詢。本會除了派發宣傳單張，青年組還向學生派發印有本會標誌及六個專業組別名稱的盒裝筆，大大提升本會的形象。

會長
何國鈞測量師

Surveying in the spotlight

The HKIS booth at the 27th HKTDC Education & Careers Expo served as a showcase for the Institute and Hong Kong's surveying profession, while educating the public and prompting visitors to consider a career in surveying.

Prudence Lui

Photo: SCMP



1. Members of the Young Surveyors Group and student helpers picture here with the HKIS General Council members in front of the HKIS booth.
2. Student helpers, Tansy Cheung (L) and Edward Tam (R), introduce the interactive game to visitors.
3. HKIS President Sr Thomas Ho gives an informative talk on the career prospect of surveyors.

EVENT SPOTLIGHT

“ Career prospects are bright given future developments like the new CBD on Lantau and civil works in China springing from Belt and Road initiatives. ”

The HKIS took part in the 27th HKTDC Education & Careers Expo held at the Hong Kong Exhibition and Convention Centre from February 23 to 26, joining more than 860 organisations from 22 countries. This premium annual event draws tens of thousands of students and jobseekers every year and provides a perfect platform for the Institute to enhance its image, as well as the public's understanding of the profession.

HKIS President Sr Thomas Ho hailed the event as a golden opportunity to give the general public a much clearer picture of what it is surveyors do. “The general public tends to lack a clear understanding of our role, and some may be confused about our contribution to Hong Kong's progress,” Ho said. “It was therefore encouraging to see so many people being drawn to our booth to learn more about the industry. From past experience, common questions usually raised are things like what is surveying, how to join the profession, what the salary levels are and how to get the necessary qualifications. Some even ask details about the six different divisions within the profession.”

Ho said that he believes the future is bright for the profession not just because of the many ways to join the profession – such as via university or IVE courses – but because of its link to construction. “The maturity of Hong Kong's development is a well-discussed point because many areas have already been developed, but we must take into account the fact that many buildings were constructed 30 to 50 years ago or more. They need to be rebuilt or repaired, and such works need to be conducted by surveyors. When you talk about planning and housing, we have surveyors who specialise in construction, land and valuation. Also, the Belt and Road initiatives will provide good opportunities for surveyors working in and with these countries. Furthermore, the establishment of the Property Management Services Authority under the Property Management Services Ordinance will drive demand for surveyors as part of the new-style property facility management.”



Members of the Young Surveyors Group and student helpers designed surveying-related games

Young Surveyors Group (YSG) Chairman Sr Chris Mook said that the idea behind this year's expo booth was to introduce the profession in a special way and deepen understanding

of the Institute's six divisions. To do this, the team introduced more interactive elements. “In the past we outlined and presented details on display boards, but this time we gave things a twist by introducing mini-games to promote more interactions. Three games were specially designed to denote the daily work of surveyors involving four groups of professional practices: building surveying, quantity surveying, general practice, and planning and development. The game on quantity surveying guided players through various quantity surveying-related tasks in building the ‘Lego brick premises’, such as BQ preparation, procurement and valuation of work in progress. For the game on general practice and planning and development, different scenarios were set for visitors to match the purpose of land use and understand height restrictions. The game on building surveying introduced the public to the way of measuring cracks by using the crack gauge, which is one of the tools to measure cracks. Participants could understand that building surveyor will measure cracks while carrying out a building inspection. To incentivise participants, we also produced a set of pens printed with the names of our six divisions to serve as reminders to the students who received them.”

The spirit of the games, Mook explained, also matches the YSG's three special themes: Y - youth innovation, S - search for interesting topics and G - gather up dreams. “This explains why this time YSG has involved itself more with the divisions. For instance, the Building Surveying Division produced a series of two-minute videos on building safety and we displayed them onsite. The various divisions also emailed requests to council members to send senior members to the booth and help brief student helpers serving the public.”

During the expo's four days, the HKIS booth was managed by a team of 40 volunteers, comprising 20 university students and 20 HKIS members. There were three shifts per day of between four and six hours, the main task being to answer queries from the public. Mook spent all of the first day on duty and fine-tuned whatever was necessary to ensure everything worked smoothly.

“I observed a wide spectrum of the public, such as students of other academic subjects and graduates from overseas universities or with non-surveying degrees, visit the booth. There were even some adults who wanted to switch to surveying. Frequent questions included the way to attain qualifications, what overseas qualifications were recognised, job and career prospects, and salary levels. The prospects for the profession are certainly bright given future developments like the new CBD on Lantau and civil

“ Creative games using Lego bricks proved to be very popular and got many people to stop at the booth to see what was happening. ”

works in China springing from Belt and Road initiatives.”

This year, HKIS President Ho also gave a 30-minute talk on careers in the surveying profession, going back to Hong Kong's earliest days in 1843. He traced the many milestones the profession has achieved, such as developing training for local students at the then Hong Kong Technical College back in the 1960s, as well as the birth of the HKIS in 1984. He also highlighted surveyors' scope of work, the background of the HKIS and the qualifications required for surveyors, as well as career prospects.

His advice for students was to take that initiative to learn about the profession as early as possible. “They can do this, for example, by visiting future Careers Expos or signing up for activities designed along our branding campaign, such as map-making competitions in secondary schools,” Ho said. “Indeed, the HKIS organises regular career talks in schools covering different surveying categories. Last November, we worked for the first time with the Education Bureau on the Business-School Partnership Programme on Work Experience Movement. So far, 18 companies have got involved and arranged for students to work with them for two or three days.”

The recruiting of 20 students to assist at the booth was done with an eye on building a long-term rapport with young surveyors. Tansy Cheung, a Year 1 student of the Department of Surveying at the University of Hong Kong, lent a helping hand on the weekend afternoons. “I wanted to know more about the industry and the people involved. There was also the opportunity to learn things that aren't on our university syllabus, such as communication skills. Also, my university course hasn't covered all aspects of land surveying, so I was able to pick up some basic information from the leaflets.”

Cheung added that she was able to help a number of booth visitors with their enquiries. “Most visitors had limited knowledge of the profession,” she said. “A student who said she was weak in mathematics asked if it's difficult to deal with calculations. I told her that it's pretty straightforward and not a key criterion for consideration. I also explained to one person how he could apply for membership of the HKIS. Fortunately, there were senior members present to field the more difficult questions.”

Edward Tam, another student helper who shares the same academic background as Cheung, hoped to pass information about the profession on to interested parties as well as brush up his own knowledge of surveying. “As an executive member of my university's Surveying

Society, I learned about this expo through YSG,” he said. “A 60-minute helpers' briefing was held at City University by Sr Prof Lawrence Poon. It covered basic knowledge on surveying, objectives, a rundown of the mini-games and what messages the Institute would like to deliver. My participation deepened my knowledge on building surveying and strengthened my confidence in communications. A family came by with a child who spoke English, so I had to test my English and explain clearly the instructions and steps involved. The creative games using Lego bricks proved to be very popular and got many people to stop at the booth to see what was happening. The concept was very basic so it was easy to understand.”

One of the visitors to the booth, a Year 4 student from a Hong Kong university, admitted he had only a narrow understanding on surveying and thought it was only related to big construction projects like the West Kowloon development project. Afterwards, however, he had a much better idea of what the profession involved. “I gained a better understanding after playing one of the games and one of the helpers explained to me lesser-known perspectives like valuation,” he said. “I also learned that the path to become a qualified surveyor is not easy due to the high entry level. For instance, in the first two years a graduate needs to build up a certain number of service hours within their respective field.”

Adult visitors like Helen Chung popped by to find out how each division works and what specialised duties they perform. “I played a game related to general practice which tested me in different scenarios,” Chung said. “The question was where I should site a park. My first choice was wrong as it was on private land, so the HKIS helper patiently guided me towards the answer which was that a park should be in a recreational zone.”

Another younger visitor, who gave his name as Stephen, was interested in the validity of overseas qualifications via distant learning. “I asked on behalf of my friend who knows of a couple of schools overseas offering surveying, but he's not sure if they're legitimate,” he said. “I got the answer I needed from the senior HKIS member who was present.”

Mr Lee, an adult visitor who works in engineering, made inquiries on behalf of his niece, who is a quantity surveyor, but found that the information he received was useful for him as well. “I was glad to hear so much more about the various areas of surveying,” he said. “This could be an alternative field for me to develop after retirement.”

This article is published courtesy of Classified Post.

「未來有大嶼山市中心及『一帶一路』帶動中國土木工程等發展項目，測量業的前景一片光明。」

測量業 受青睞

香港測量師學會於第 27 屆香港貿發局教育及職業博覽，設立攤位向公眾介紹學會及香港測量業，增進公眾認識之餘，同時鼓勵參觀人士投身測量業。

Prudence Lui

第 27 屆香港貿發局教育及職業博覽在 2 月 23 日至 26 日假香港會議展覽中心舉行，香港測量師學會連同來自 22 國的 860 多個組織共襄盛舉。這項年度盛會每年吸引成千上萬的學生和求職者，學會藉今次展覽提升形象，增進公眾對業界的認識。

香港測量師學會會長何國鈞測量師指，是次活動讓公眾更了解測量師的工作，是一次難得的機會。「一般市民不熟識測量師的職責，亦有人不明白測量師對香港發展的貢獻。而令我感到鼓舞的是，我們的攤位吸引了大批市民前來參觀，他們想知道更多測量業的資訊。按過往經驗，最常見的問題包括：甚麼是測量、如何入行、薪酬水平、如何取得專業資格。也有人問及測量業六個組別的詳情。」

何國鈞測量師認為測量業具發展前景，一是因為入行途徑多，包括入讀大學或香港專業教育學院課程，二是因為測量業與建造業相輔相成。「我們常說香港發展成熟，很多地區已被開發，但很多樓宇興建至今已 30 至 50 年甚至更久，這點值得關注。要重建和維修這些樓宇，就需要測量師進行有關工作。至於規劃和房屋方面，我們有專攻建築、土地及估值的測量師。而『一帶一路』則為測量師提供更多與沿線國家合作的機會。此外，根據《物業管理服務條例》設立的物業管理業監管局將帶動市場對測量師的需求，以滿足新型物業設施管理的需要。」

青年組主席莫璟瑋測量師表示，今年的展覽攤位旨在以特別的方式介紹測量業，加深公眾對本會六個組別的認識。攤位因此增加更多互動元素。「我們以往只會用展板介紹資訊，但今次別出心裁，推出小遊戲，增加互動。我們設計了三款小遊戲，講述專業測量師的四類日常工作：建築測量、工料測量、產業測量，還有規劃及發展。其中有關工料測量的小遊戲指示玩家利用樂高積木完成各項涉及工料測量的任務，如準備工程清單、採購和估價。在產業測量師和規劃及發展測量師的遊戲中，參觀人士根據我們設定的不同情境，配對相應的土地用途和認識建築物高度限制的概念。透過建築測量師的遊戲，參觀人士可以學習如何利用裂縫規來量度裂縫，也了解到建築測量師進行樓宇勘察時，裂縫規為常用的勘察工具之一。為獎勵參加者，我們還製作了一套原子筆，筆上印有本會六個組別的名稱，加深學生的印象。」



相片提供：SCMP

青年組成員與一眾理事會成員和資深會員合照

「以樂高積木製作的遊戲別具創意，大受歡迎，吸引許多人在攤位前駐足觀看。」

莫璟瑋測量師指，這些遊戲的理念亦符合青年組的三個特別主題，即「Youth innovations」、「Search for interesting topics」和「Gather up dreams」。「青年組這次積極與各組別合作。舉例而言，建築測量組製作了一系列有關樓宇安全的影片，每段片長兩分鐘，在現場播出。此外，各組別發電郵要求委員會成員安排幾位資深會員到場，向負責招待公眾的學生義工講解工作。」

在為期四天的展覽中，香港測量師學會招募了 40 位義工協助攤位運作，其中 20 位是大學生，其餘 20 位是學會的會員。義工每日輪值三更，每更四至六小時，主要工作是回答公眾的提問。莫璟瑋測量師在第一天全日當值，確保攤位運作順利。

「我見到不同人士來參觀我們的攤位，例如有其他學科的學生、外國大學的畢業生或非測量學系的畢業生，甚至有一些有意轉行測量業的成年人。他們的問題一般包括如何取得測量資格的途徑、哪些海外資格獲認可、測量的就業和發展前景，以及薪酬水平。未來有大嶼山市中心及『一帶一路』帶動中國土木工程等發展項目，測量業的前景一片光明。」

今年，香港測量師學會會長何國鈞測量師發表了 30 分鐘演講，內容追溯到香港開埠早年，從 1843 年開始回顧測量界的多項里程碑：例如在六十年代，為當時的香港工業專門學院本地學生開辦訓練課程，以及在 1984 年成立香港測量師學會。他亦談及測量師的職責、香港測量師學會的背景、成為測量師所需的資格，以及就業前景。

何國鈞測量師建議學生盡早學習行業知識。「他們可以參觀更多職業博覽會，或登記參加我們為推廣學會形象而設的活動，例如我們舉辦的地圖創作比賽。學會定期到學校舉辦就業輔導講座，介紹測量界的各類工作。去年 11 月，我們首次與教育局合作，參與商校合作計劃的工作體驗運動，目前有 18 間公司參與，學生會被安排到公司工作兩至三天。」

學會招募 20 位學生協助攤位運作，目的是希望他們多與年輕測量師接觸，為雙方建立長遠關係。香港大學測量學系一年級學生張希甄在週末下午到攤位幫忙，她表示：「我想了解更多行業知識及業內人士，來這裡亦有機會學到學校課程以外的東西，例如溝通技巧。學校的課程也並未涵蓋土地測量的所有範疇，我可以從宣傳單張上得知更多基本資訊。」

張希甄亦指，她接觸了不少前來攤位參觀的人，並解答他們的問題。她說：「參觀人士大多不熟識測量業，有學生問我，

她的數學不好，在計算數據時是否會有困難。我告訴她，這類工作其實很簡單，並非入讀測量學的主要考慮準則。我亦向一位參觀人士解釋如何申請成為香港測量師學會的會員，幸好當時有其他資深成員在場，可以回答較深入的問題。」

譚浩然是另一位學生義工，與張希甄同是港大測量系一年級生，他希望向有興趣的人介紹測量業，同時增進自己在測量方面的知識。他說：「我是大學測量學會的委員，透過青年組得知這場博覽會。潘永祥教授測量師在香港城市大學主持了一場 60 分鐘的義工簡介會，介紹基本測量知識、目標、小遊戲的流程，以及學會要推廣的訊息。這次博覽會加深了我的建築測量知識，令我溝通時更有自信。有一家人帶著說英文的小朋友來參觀，我只好用英文與他們溝通，清楚說明有關指示和步驟。以樂高積木製作的遊戲別具創意，大受歡迎，吸引許多人在攤位前駐足觀看。當中的概念簡單易明。」

一位香港大學四年級的學生參觀攤位，他表示不認識測量，以為測量只與西九龍發展計劃之類大型建築項目有關。但是次展覽增加他對測量業工作的認識。他說：「我玩了其中一個遊戲，工作人員向我解釋『估值』，這是較少人知的測量知識，加深我對測量的了解。我明白要成為合資格的測量師很不容易，因為入行門檻很高。舉例而言，畢業生畢業後的首兩年內，需要在各自的專業累積一定的工作時數。」

參觀人士當中亦有像 Helen Chung 這樣的成年人，她前來了解各組別如何運作，以及每組的職責。「我玩了一個有關產業測量的遊戲，要根據不同的情況為公園選址。我第一次選錯了，因為那是私人土地。香港測量師學會的職員耐心地引導我選出正確答案，將公園設在康樂用地。」

另一位參觀者 Stephen 較年輕，他希望了解遙距課程頒授的海外資格在香港是否獲認可。「我是代朋友問的，他得知海外有一些學校開辦測量課程，但他不確定這些學校的課程是否正規。一位駐場的香港測量師學會資深會員解答了我的疑問。」

從事工程工作的李先生，原本是代現職工料測量師的姪女查詢，後來卻發現這些資訊對自己亦相當實用。他說：「我退休後或許可以向測量界發展。」

本文由《Classified Post》撰文。

《在京港人新春团拜聚会》

2017年2月15日晚，由香港特区政府驻京办举办的《在京港人新春团拜聚会》活动在京广中心的瑰丽酒店圆满结束。香港测量师学会和学会的很多会员都收到邀请，北京议会主席胡煜琳先生和副主席罗绮华女士都出席了此次活动，还有其他几位在京的会员也都参加了此次的活动。当晚的活动在大概晚上7点正式拉开帷幕，先由特区政府驻京办事处主任付小慧女士讲话并介绍驻京办的各位工作人员，讲话过后开始舞狮表演，表演过后合影留念，和享用晚宴。很多在京工作的香港会员都参加了此次活动，现场热闹非凡。驻京办的主任付小慧女士及其他工作人员都非常热情的招待来到现场活动的各位来宾。



2017/18 年度会费

每年的会员会费收缴工作即将开始，今年的会员费用做了一些调整，内地会员之前每年度是 895 港币，从今年 2017 年开始改为每年度 985 港币，请各位会员到时注意查收自己的会费缴纳单，安排会费缴纳。内地的会员如到时遇到缴费问题请拨打北京办事处电话 010-82191069 或发送邮件至 info-bjo@hkis.org.hk

2017 HKIS Media Luncheon

The Institute hosted a media luncheon on 8 February at the World Trade Centre Club, Causeway Bay, which was well-covered by the media. A total of 35 media friends attended and met the 2016-2017 HKIS representatives. The President shared the Institute's intended 2017 direction and addressed the subject of the unavailability of funding for government construction and related projects as one of its key concerns, as it would have a significant and adverse impact on the construction industry.

Subsequent to the President's opening remarks, the divisional spokesperson briefly introduced their divisions' themes for the coming year, the main issues that they intended to focus on, and the scopes through which they could offer their expertise. Each spokesperson shared his professional points of view on topical public and social issues and answered enquiries from the editors and reporters.



The press release of the event is available for members' viewing:

English version: <http://www.hkis.org.hk/ufiles/pr-20170208eng.pdf>

Chinese version: <http://www.hkis.org.hk/ufiles/pr-20170208chi.pdf>



國家住房和城鄉建設部到訪 瞭解學會架構和運作

國家住房和城鄉建設部標準定額司司長劉燦和綜合處副處長張磊於 2 月 22 日到訪學會。會長何國鈞測量師在會上介紹了學會的架構和運作，雙方亦就建設工程、土地發展、規劃和發展等範疇作深入交流。學會其他出席的代表包括高級副會長郭岳忠測量師、副會長梁家棟博士測量師、義務秘書陳東岳測量師和建築測量組理事兼廣州議會副主席李國華測量師。



國家住房和城鄉建設部標準定額司司長劉燦 (右)



ANNOUNCEMENT

The HKIS congratulates **Sr Raymond Chan**, Past President (2006/2007), on being elected as Vice-President of World Organisation of Building Officials (WOBO) with effect from 16 January 2017.

Joint Institutes' Luncheon Talk by the HKSAR Chief Executive

The Joint Institutes' Luncheon Talk by the HKSAR Chief Executive: 'Continuous Multi-pronged Strategies to Increase Land and Housing Supply' ("繼續全面增加土地及房屋供應"), was successfully held on 24 February at the Excelsior Hong Kong Hotel.

The Hong Kong Institute of Architects (HKIA), Hong Kong Institution of Engineers (HKIE), Hong Kong Institute of Landscape Architects (HKILA), Hong Kong Institute of Planners (HKIP), and Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS; hereafter the Joint Institutes) invited the HKSAR Chief Executive, the Honourable CY Leung, GBM, GBS, JP, to deliver his speech to members of the Joint Institutes and other guests from construction-related organisations. The luncheon was well-received by a full house of over 220 guests. The event was widely covered by local media.



1. Sr Thomas Ho, HKIS President, gives the opening remarks
2. The Honourable CY Leung, HKSAR Chief Executive, delivers a speech on 'Continuous Multi-pronged Strategies to Increase Land and Housing Supply'
3. Ir Joseph Choi, HKIE President, delivers the closing remarks
4. The presidents of the Joint Institutes have a meaningful exchange of ideas with the Chief Executive during the Q&A Session
5. Group photo of the Chief Executive and presidents of the Joint Institutes
6. Group photo of the Chief Executive, guests, and presidents of the Joint Institutes
7. The luncheon attracts a large number of press representatives

MSc/PgD in Construction Law and Dispute Resolution

Programme Code: 04001 (*Mixed-mode programme*)

Stream Code : LFM for MSc (Full-time) ; LFP for PgD (Full-time) ;
LPM for MSc (Part-time) ; LPP for PgD (Part-time)

Features

- Mixed mode gives students a choice of enrolling full-time or part-time
- Offered by the Faculty of Construction and Environment
- Supported by visiting practitioners, including Lawyers, Arbitrators, Mediators, experts from China & senior construction professionals *
- Some of our subjects are approved for Continuing Education Fund



Programme Aims

- Integrate the necessary knowledge in construction management and law for the needs of construction professionals
- Cut through disciplinary barriers by integrating the various skills and strengths of the different professions to produce a specialized contribution to the construction industry
- Apply theory to practice by providing training on key dispute resolution skills offered by approved trainers
- Attract construction graduates and lawyers who wish to specialize in construction law and alternative dispute resolution

* Scholarship from Industry :

A scholarship is provided by ARCADIS to recognize the student with the highest mark in the subject of Construction Law. In addition, there are prizes donated by the Society of Construction Law Hong Kong for the outstanding graduating student.

Entry Requirements

- Bachelor's degree in a construction-related discipline or equivalent (including recognized professional qualifications) plus relevant work experience (preferably at least 2 years) ; or
- Qualified lawyer.

Professional recognition

- The PgD/MSc programme has full accreditation for membership (AHKI Arb) from the Hong Kong Institute of Arbitrators
- Those students who opt to complete the mediation workshop of the programme will be exempted by various professional institutions in Hong Kong and overseas as achievement of approved mediation course leading to membership (subject to assessment)
- The MSc programme is accredited by the Royal Institution of Chartered Surveyors [RICS] as meeting their academic requirements

Programme Structure

Information related to the programme structure is available from the website

(http://www.bre.polyu.edu.hk/frameset/frameset_course.html) or from the Programme Leader, Prof. Edwin H. W. CHAN (tel: 27665800, email: edwin.chan@polyu.edu.hk).

Enquiries and Application

Online application website :

<http://www.polyu.edu.hk/study>

Enquiry Tel.: 3400 3819 Connie Yap (Dept. of BRE) or 2333 0600 (Academic Secretariat)

Application deadline : 30 April 2017

Media Training Workshop for HKIS Spokesmen, 2016-2017

The HKIS has an important consultative role in helping to shape government policies and on issues that affect the surveying profession. To ensure that its voice is heard in the public arena, it must have in place a comprehensive communications strategy to deliver succinct messages to the public. Also important is having well-trained spokesmen to ensure effective media communications.

On 25 February, the Institute organised a media training workshop and invited Ms Annita Mau, Principal Consultant of AWTC (Lo & Lam) Consultancies, Ltd, and Mr James Mak, former reporter and assignment editor, to train its spokespersons. The workshop was informative,

focusing on interview techniques and responses to media queries during crisis situations. It was well-received by the 18 spokesmen in attendance.



1-2. Spokesmen participate in mock media interviews that deal with crisis situations
3. Group photo of the HKIS spokesmen
4. Trainers Ms Annita Mau (L) and Mr James Mak (R)



Programmes under Engineering Training Subsidy Scheme (ETSS)*

Professional Certificate in Quantity Surveying Practice (EG424113P)

Duration: 96 hours
Course Fee: \$12,950

Diploma in Land Surveying (EG423104P)

Duration: 202 hours
Course Fee: \$18,500

Professional Certificate in Building Maintenance Management (EG424110P)

Duration: 105 hours
Course Fee: \$12,700

*Successful applicants will be refunded 60% of the tuition fees of eligible programmes, subject to a maximum of \$45,000 per person. For details, please visit our website.



Enquiries 查詢
T: (852) 2435 9423
W: <https://edit.vtc.edu.hk>





Postgraduate Scheme in **CONSTRUCTION & ENVIRONMENT**

2017/18 Admission

Application Deadline
30 April 2017

Enquiries

Telephone

(852) 2766-5029

Fax

(852) 2362-2574

Email

faculty.ce@polyu.edu.hk

Website

<http://www.polyu.edu.hk/fce/postgrad-scheme/>

Application via Study@PolyU website at
www.polyu.edu.hk/study



THE HONG KONG
POLYTECHNIC UNIVERSITY
香港理工大學
FACULTY OF CONSTRUCTION
AND ENVIRONMENT
建設及環境學院

The Faculty of Construction and Environment of The Hong Kong Polytechnic University is unique in its range of expertise related to sustainable urban development in general, and the construction industry in particular. With some of the best staff and students from around the world, it is not only highly regarded in world university rankings, but also well recognized for addressing practical needs of our society. On the strength of its solid foundation built over the years, the Faculty is well positioned to become a global leader in multi-disciplinary and cutting-edge research on new technologies and solutions for construction-related industries.

Master of Science (MSc) / Postgraduate Diploma (PgD)

Building Services Engineering

屋宇設備工程學

Civil Engineering

土木工程學

Construction and Real Estate

建築及房地產學

Construction Law and Dispute Resolution

建築法及爭議解決學

Environmental Management and Engineering

環境管理及工程學

Facility Management

設施管理

Fire and Safety Engineering

消防及安全工程學

Geomatics (Geographic Information Systems) 測繪及地理資訊學(地理資訊)

Geomatics (Surveying)

測繪及地理資訊學(測量)

High Performance Buildings

高效能建築

Project Management

項目管理

Sustainable Urban Development

可持續城市發展學

Council Members Reaching Out

6 February	Secretary for Home Affairs' Spring Reception 2017	Sr Thomas Ho Sr Dick Kwok Sr C K Lau
6 February	Spring Reception of the Law Society of Hong Kong	Sr Thomas Ho
7 February	Spring Cocktail Reception of the Hong Kong Professional Property Services Alliance	Sr Thomas Ho Sr Dr Tony Leung
8 February	Chinese New Year Cocktail Reception of the Business and Professionals Federation of Hong Kong	Sr Thomas Ho
9 February	Monthly Thursday Luncheon Organised by the Executive Council	Sr Thomas Ho
9 February	Spring Reception of the Hong Kong International Airport	Sr Thomas Ho
9 February	Prize Presentation Ceremony of the Hong Kong Joint Council for People with Disabilities' Inclusive Environment Recognition Scheme cum Seminar on Barrier-Free Buildings	Sr Dr Tony Leung
10 February	Spring Cocktail Reception of the Hong Kong Professional and Senior Executives Association	Sr Dr Tony Leung

11 February	Hong Kong 2030+: Towards a Planning Vision and Strategy Transcending 2030 (Hong Kong 2030+) Public Engagement Knowledge Sharing Seminar: Livability II (Event organiser commissioned by the Planning Department)	Sr Prof James Pong
13 February	MTR Shatin to Central Link (SCL) Immersed Tube Tunnel Technical Visit cum Forum	Sr Dr Conrad Tang
14 February	Hong Kong Productivity Council 50 th Anniversary Celebration cum Spring Reception	Sr Thomas Ho
16 February	Spring Reception of the Association of China-Appointed Attesting Officers Limited	Sr Thomas Ho
17 February	Forum on "The Readiness of BIM for Building Services Engineering" Jointly Organised by the Hong Kong Institute of Engineers Building Services Division, the Chartered Institution of Building Services Engineers (Hong Kong Branch), and the Hong Kong Polytechnic University's Building Services Department	Sr Thomas Ho
18 February	CIC Young Construction Conference	Sr Thomas Ho
20 February	Democratic Alliance for the Betterment and Progress of Hong Kong (DAB) Spring Reception	Sr Thomas Ho

21 February	CIC 10 th Anniversary Cocktail Reception cum CIC Construction Innovation Award 2017 Launch Ceremony	Sr Thomas Ho Sr Paul Wong Sr CK Lau Sr Edgar Li Sr Daniel Chang Sr Henry Chau Sr Keith Yim Sr Peter Dy Sr Bernard Wu Sr Francis Lam
22 February	發展局主辦歡迎劉燦司長晚宴	Sr Dr Tony Leung
22 February	IVSC Insight Session	Sr KK Chiu
22 February	Major Revision to BEAM Plus New Buildings: 2 nd Stakeholder Engagement Workshop	Sr Arthur Cheung

22 February	Hong Kong Palace Museum Consultation Session Organised by the West Kowloon Cultural District Authority	Sr Raymond Kam Sr Raymond Kong
23 February	Opening Ceremony of the HKTDC Education & Careers Expo 2017	Sr Thomas Ho
23 February	Luncheon for Public Engagement Projects on the Built Heritage Conservation Funding Scheme Hosted by the Development Bureau	Sr Thomas Ho
28 February	Spring Dinner of the Hong Kong Registered Contractors Association	Sr Thomas Ho



香港城市大學
City University of Hong Kong

SCOPE

School of Continuing and Professional Education
專業進修學院

uclan
University of Central Lancashire

Supported by



The Institution of Fire Engineers (HK Branch)

QF Level : 5
QR Registration No: 14/002657/L5 (BEng)
Validity Period: 1 Sep 2014 to 31 Aug 2018

QF Level : 4
QR Registration No: 14/002667/L4 (FDSc)
Validity Period: 1 Sep 2014 to 31 Aug 2018



Fire Engineering Programmes (Part-Time)

A Professional Pathway Leading to a Recognised Professional Fire Engineer

Master of Science (MSc) in Fire Safety Engineering Master of Science (MSc) Fire Scene Investigation

BEng (Hons) Fire Engineering



A Locally Accredited Programme
Recognised as Level 5 of the Hong Kong Qualifications Framework,
equivalent to the standing of Local Bachelor's Degrees

Foundation Degree in Science in Fire Safety Engineering (FDSc)



UCLan recent achievements

- Ranked in the top 3.7% of all worldwide universities in The Centre for World University Rankings 2016
- Ranked 15 in Engineering: General in the Guardian University League Tables 2017
- Ranked 15 in Forensic Science in The Complete University Guide 2017

Unique features

- Provides a pathway to become professional fire engineers and obtain **international** and **local** professional recognition (CEng / MHKIE)
- Fully supported by The Institution of Fire Engineers (HK Branch) (IFE(HK))
- A **5% discount** on the programme fee will be given to all paid-up IFE (HK) Members holding valid IFE (HK) membership

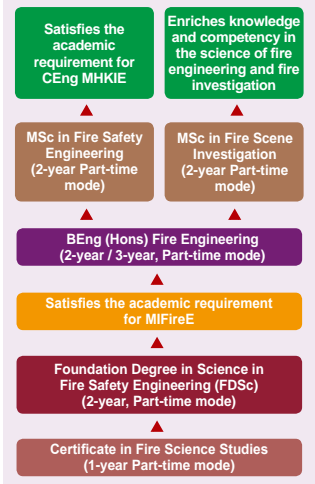


Visit to Fire Services Training School



Technical visit to Tai Po Towngas

Progression Pathway



Information Seminar

Date : 30 March 2017 (Thursday)

Time : 7:00pm – 9:00pm

Venue : CP3LT1, UG3/F, ChinaChem Golden Plaza,
77 Mody Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon

Online Seat Reservation : www.scope.edu/seminar/173-29240



Application Fee (HK \$160) waiver for on-site programme application

The above programmes are exempted courses under the Non-local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance (reference number: 451419 (FDSc), 451418 (BEng), 451312 (MSc FSE), 452410 (MSc FSI)). It is a matter of discretion for individual employers to recognise any qualifications to which these programmes may lead.



3442 5804 [MSc, FDSc]

3442 5805 [BEng]

3442 7423 [General]



team5@scope.edu



www.cityu.edu.hk/ce/fire





Building Surveying Division
Sr Daniel Chang BSD Council Chairman

HKIS Media Luncheon

The annual Media Luncheon was held on 8 February and we were delighted to see our Past President cum Past BSD Chairman, Sr Vincent Ho, deliver the BSD Theme, “樓宇活化 - 重建以外的選擇,” during the event. The theme aimed to highlight a sustainable way of implementing urban renewal through revitalising, but not necessarily redeveloping, existing buildings. To better connect with the public, building surveyors could demonstrate their expertise and competence in these building conversion projects. Apart from the theme, Vincent reiterated that the HKIS would continue to lobby the next Government to establish a Building Repairs and Maintenance Authority (BRMA) to manage and restore the ailing building maintenance market.



defects or to conduct quality control is not uncommon. Given the vast NDT application experience possessed by HKIS members, the Institute is pleased to join hands with the IVE to co-organise a seminar on “NDT for Building and Civil Application” on 14 February. I’m delighted to represent the BSD to deliver a keynote speech for this seminar. More importantly, two experienced BSD members, Sr Samson Wong and Sr Andrew Lam, delivered two sessions on water seepage investigation and MBIS subjects, respectively. It was heartening to see professionals from different sectors, such as research institutes, universities, accreditation agencies, laboratories, and consultancies, actively exchange experiences and ideas.



IVE Seminar on NDT for Building and Civil Application

For building surveyors, the use of a non-destructive test (NDT) to help diagnose building

Construction Industry Council 10th Anniversary Cocktail Reception

To celebrate the 10th Anniversary of the Construction Industry Council (CIC), a cocktail

reception was held on 21 February at the Hong Kong Club. I was delighted to be invited to this event together with some HKIS General Council and BSD Council members. The Chief Executive, the Honourable CY Leung, also attended the event and delivered its keynote speech. Over the years, the CIC has dedicated much effort into improving the construction industry, such as promoting innovation and new technologies, improving workers competence, and construction safety. Some HKIS members are currently serving on various CIC boards and committees such as construction workers registration, worker training, and construction safety. I trust that inputs from a variety of professionals are needed to achieve a sustainable construction industry for Hong Kong.



HKIS Retreat

This annual event was held on 11 February, to which HKIS General Council members were invited to join. This year, Vice Chairman Sr Peter Dy and I joined this event. With the help of a facilitator, the participants worked closely and eventually agreed on several areas that should be addressed by the Institute in the near future. It is expected that the HKIS OBs will review these areas and prioritise the action plan. Let's keep an eye out for changes.

Meeting with MOHURD

國家住房和城乡建设部 (MOHURD) 標準定額司司長劉燦，綜合處副處長張磊 visited the HKIS on 22 Feb and aimed to understand the establishment of the HKIS and exchange views on construction industry practice. Among other HKIS representatives, Sr Edgar Li, Vice Chairman of Guangzhou Forum, joined the meeting and highlighted the expertise of Building Surveyor on project management, statutory control under planning standard and Buildings Ordinance and maintenance & rehabilitation of existing properties.

學會的年度傳媒午餐會於 2 月 8 日舉行，建築測量組由前會長暨前主席何鉅業測量師以《樓宇活化 - 重建以外的選擇》為題，向席上各個傳媒代表介紹建築測量專業。借提倡重建以外的可持續城市活化，令大眾能容易認識建築測量，並能將我們的專業形象化。學會將繼續促請政府成立《樓宇維修工程監管局》，以助有效管理及回復樓宇維修保養應有水平。

相信一眾建築測量同業對非破壞檢測 (NDT) 絕對不會陌生。會員對 NDT 的應用經驗廣泛，籍此學會很高興於 2 月 14 日與香港專業教育學院 (IVE) 聯合主辦相關研討會，本人很榮幸能代表建築測量組發表主題演講。建築測量組資深代表黃山測量師及林偉強測量師分別分享了滲水調查及強制驗樓工作上的相關經驗，引起不同專業背景的與會人士就此熱烈交流。

一眾學會理事於 2 月 21 日出席建造業議會舉辦的 10 週年慶祝酒會。多年來建造業議會大力推廣創新科技，提升工人專業技能及整體建造業安全，推動整個行業進行改善。測量師學會的專業會員亦於多方面參與其中。要營造一個可持續發展的建造業，多面專才的參與實在不可缺少。

年度理事會團隊訓練於 2 月 11 日舉行。參加者在引領下羅列了學會短期內需要處理的重要議題，及後的實行方案即將向各會員公佈。

國家住房和城乡建设部標準定額司司長劉燦及綜合處副處長張磊於 2 月 22 日訪問香港測量師學會，希望多了解學會組織架構及就建造業進行交流。建築測量代表為訪問團介紹我們在項目管理、規劃及建築法例及樓宇保養維修多方面工作的參與。



General Practice Division
Sr Chiu Kam Kuen GPD Council Chairman

HKIS Media Luncheon

The GPD Chairman, Sr KK Chiu; Vice-Chairman (External Affairs), Sr Alexander Lam; and Honorary Treasurer, Sr Tony Wan, attended the HKIS Media Luncheon on February 3. Sr KK Chiu addressed the theme of GPD this year:

The GPD would explore and study ways to increase land and housing supply in Hong Kong (e.g. examine the feasibility of developing certain peripheral areas of country parks while maintaining/increasing the overall size and ecological value of the parks). Secondly, we would study ways to promote and fund building maintenance, rehabilitation, and retrofitting, so as to extend the life spans of buildings and enhance the efficiency of existing land use.

A working group under the Land Policy Panel will be formed to investigate land supply.



IVSC Insight Forum

The HKIS was invited to attend the IVSC Insight Forum organised by the IVSC Membership and Standards Recognition Board (MSRB) on 22 February. The purpose of the session is for the IVSC Membership and Standards Recognition Board to gather feedback from market practitioners, users of IVS, and regulators to develop and implement an International Valuation Standards (IVS) market recognition strategy. The Forum, which was divided into real estate and business valuation teams, was attended by accounting firms, the HKICPA, AICPA, surveying firms, the RICS, and the HKIS.

Strategic Growth Committee

The Strategic Growth Committee had its second meeting on 8 February. The terms of reference were confirmed as follows:

1. To review GPD membership figures and understand the reasons for stagnant membership growth in recent years.
2. To gain a better understanding of the various academic institutions that provide GP surveying courses, including the number of students in the various existing undergraduate and postgraduate programmes; number and backgrounds of their teaching staff, etc.
3. To review possible activities for brand-building in order to improve the awareness and image of GP surveying, with a view to attracting and encouraging more students and probationers to become GP surveyors.

4. To review the accreditation requirements for existing and new surveying courses.
5. To review and suggest possible improvements to the key components of the existing APC system with a view to providing clear paths for students and probationers to become qualified GP surveyors:
 - Minimum Training Period and Experience Areas
 - Pre-Qualification Structured Learning
 - Part I: Written Assessment – Subject Areas
 - Part II: Oral Assessment
 - Referred Candidates
 - Panel of Assessors – Existing Number and Eligibility
6. To explore the possible ways to strengthen CPD requirements for newly-qualified GP surveyors with a view to helping them boost their surveying careers.
7. To set short, medium, and long term growth rates in membership and recommend action plans (and implementation timelines) with a view to achieving the targeted membership growth rates and providing regular reports for the GPD Council’s consideration and endorsement.

2016. The Part I Re-examination will be held on 4 March and 11 March 2017 (Saturdays). Only probationers who attempted the last Part I Written Assessment in October 2016 will be invited to re-sit for the coming Part I Re-examination. A briefing session to all eligible probationers was held on 9 February to explain the re-examination arrangements.

CPD Events

The upcoming CPD events from March to May are listed below for members’ reference. More information will be announced the closer we come to the event date.

Date	Event Name
11 March 2017	中國估價概要及內地房地產估價師資格互認考核研討會
4 May 2017	Lease interpretation
27 May 2017	Mediation

GPD Education Committee

APC Part I Re-examination

In order to help probationers get through the APC Part I Assessment faster, the GPD has agreed to conduct an additional Part I Written Assessment (hereafter the “Part I Re-examination”) for those referred candidates from

We are on FACEBOOK now!
Official FACEBOOK PAGE of the HKIS

www.facebook.com/hkisofficial

Join us and click the ‘like’ button now!



HKIS Official





Land Surveying Division

Sr Dr Conrad Tang LSD Council Chairman

Smart City

The SDI Working Group has been renamed the Smart City Working Group in order to reflect the broad areas of a smart city that are related to the various forms of expertise in the land surveying discipline. This working group is led by Sr Paul TSUI Hoi Yuen with following members:

Sr LAM Lit Yin
Sr LEUNG Chi Yan, George
Sr KOO Tak Ming
Sr Dr LAM Lik Shan, Lesly
Sr LIU Bessie
Sr NG Ying Tik, Paddy
Sr LAI Lit Ki, Ricky
Sr NG Wai Tak, Victor
Sr WONG Ching Kei, Eddie
Sr CHAN Yuk Ying, Ada
Sr WONG Kin, Michael
Sr CHIU Kam Hon, Oliver

The aim of the Working Group is to promote the role of land surveyors in Hong Kong's development into a smart city and advocate the importance of SDI as the key infrastructure of a smart city.

Boundary

To continue working on the site area determination under the General Plan Submission to the Building Authority, the Chairman of the Land Boundary Committee (LBC), Sr Prof SC Leung, reported that the LBC aimed to seek the consent of the Survey and Mapping Office (SMO) to conduct cursory checks on land boundary plans (LBPs) prepared by authorised land surveyors under the General Boundary Plan (GBP) Submission.

These LBPs shall follow the requirements of the Code of Practice, even though they are not for lot subdivision surveys. A time limit of 60 days for the relevant District Survey Office (DSO) to reply to the submission, so that it could cope with the same time limit for a GBP submission by the authorised persons (APs) to the Buildings Department, has been proposed.

The LBC proposed a procedure for GBP submissions:

1. The SMO introduces a submission fee for the LBP to be paid under the GBP submission in the long run.
2. In every GBP submission for a development project, the AP is expected to appoint a project ALS for a relevant LBP submission. The SMO should follow up/liase directly with this appointed ALS for all boundary and/or land surveying issues instead of going through the DLO because that would override the professional status of a land surveyor.
3. The boundary lines of lots that have gone through the above checking procedures should be updated and shown on the lot index plan.
4. The SMO should clearly stipulate the kind of survey data and lot information, if any, that is restricted to private ALSs. In this connection, the old SRPs of any source should not be restricted by referencing the "Privacy Ordinance" because they are not feasible for obtaining consent from retired, migrated, or even deceased ALSs.
5. Data/information so restricted should not be subsequently used by the DSO to comment on LBPs submitted by private ALSs.
6. The SMO will impose the same standards and practices on all DSOs and officers.

Sr Prof Leung further reported that during a recent Authorised Land Surveyors meeting with the Land Survey Authority (LSA), the LSA indicated that the SMO could only accept voluntary submissions from ALSs. The SMO would look into a submitted boundary re-

establishment case upon the request, say, of the Buildings Department. The LBC will continue to communicate with the LSA on the GBP submission procedure.

Membership

Recruiting newly-qualified land surveyors is one of the HKIS's most important tasks, if not *the* most important one. Its Office Bearers have always kept this role in mind. One of the channels for attracting newly-qualified members is the "direct membership route" and is being considered by the HKIS. Should there be a favourable decision on the proceedings of such a proposal, it would be subject to a vote by all HKIS members.

In the near future, the LSD will have only one route for entry as a corporate member – the Assessment of Professional Competence (APC). Many non-members, including experienced land surveyors, have been unhappy with the two-year instituted training period for the APC. I vocally reiterated that for an experienced practitioner, whether a construction surveyor in a mega infrastructure project or an academic at a local university, the Divisional Education Council may reduce the required training period to one year. I sincerely urge our related colleagues to consider this route.

For the professional qualification of Resident Land Surveyor, the Government recognises the HKIS's professional qualification or its equivalent. However, the previous mutual agreements, which were categorised as equivalents, all expired a few years ago.

Last year, the LSD wrote to the Civil Engineering and Development Department (CEDD), Airport Authority, and AECOM to state the abovementioned fact. A group of professional surveyors working on infrastructure projects also communicated with then-President Sr C K Lau on this issue last year. Current President Sr

Thomas Ho, LSD Vice Chairman Sr Edmond Yu, Council member Sr Michael Wong, and I met with a group of professional surveyors consisting of TN Wong, SRLS-AECOM CWB; Frankie Yip, SRLS-AECOM BCF; Gary McAuslan, SRLS-AECOM LTH BCP; Clayton Li, RLS-AECOM TM-CLK Link; To Kai Chan, RLS-AECOM TM-CLK Link; Mark Chung, RLS-AECOM TM-CWB; and Roy Lim, RLS-AECOM BCF in the HKIS Board Room on 8 February to follow up on it.

The group asked the LSD to issue a letter to the CEDD, Highways Department, and AECOM to accept those who qualified before 2 January 2014 (for the RICS) and August 2015 (for ICES) as equivalent qualifications to HKIS membership under the terms and conditions stipulated in the Reciprocity Agreements that were in force between the two organisations and the HKIS before the two respective dates indicated above. I agreed to bring this issue up for the decision of the LSD Council at the next meeting.

Both sides believed that there are an insufficient number of senior and corporate resident land surveyor posts in Hong Kong's current construction projects. The LSD will join the negotiations with the relevant government bodies and construction institutes over this matter. For the sake of promoting construction surveyors, the group proposes increasing the ratio of professional land surveyors to engineers who work as resident site staff (RSS) in the Government's infrastructure projects:

1. One CRE should have at least one senior land surveyor, one land surveyor, and two assistant land surveyors.
2. Two CREs should have one senior land surveyor, two land surveyors (one for each contract), and two assistant land surveyors (one for each contract).
3. One PRE and four CREs should have a chief land surveyor, two senior land surveyors, and four land surveyors (one for each contract).

We need our professional members to speak up for our industry. The HKIS is the most appropriate platform for raising our voices to the Government and the general public.



Admission to **Master of Science in Geomatics** (GIS/Surveying)

Department of Land Surveying and Geo-Informatics (LSGI) at the Hong Kong Polytechnic University is the leading department of geomatics in research output in the world, and the only academic department in Hong Kong that offers a range of education, training and research opportunities for professionals in the fields of geographic information systems (GIS) and surveying.

for the Academic Year
2017-18

Programme Outline

- Duration: 1-2 years Full-time; 2-5 years Part-time
- Medium of instruction: English
- Students complete 30 credits for graduation

Core GIS and Surveying Subjects

- Principles of GIS
- GIS engineering
- Advanced GIS
- Spatial data analysis and mining
- Spatial data visualization and modelling
- Spatial data acquisition
- Remote sensing image processing
- Advanced surveying
- Satellite positioning and navigation

Professional Recognitions

The M.Sc. programme accredited by

- The Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS)
- The Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS)
- The Chartered Institution of Civil Engineering Surveyors (ICES)
- The Hong Kong Institution of Engineering Surveyors (HKIES)



Elective Subjects

- Urban remote sensing
- Location-based computing and services
- Construction information technology (BIM)
- Subjects related to project management, environmental studies, civil engineering, real estate and construction technologies

Career Prospectives

The application of GIS and surveying technology in Hong Kong and many other countries has increased rapidly in the last two decades. Currently, a large number of government departments in Hong Kong used GIS and surveying technology, e.g., the Lands Department, Planning Department, Highways Department, Transport Department, Fire Services Department, Civil Engineering and Development Department, etc. In the private sector, utilities such as gas and power companies have been frequent users. In recent years, telecommunications, planning, public administration, transportation, logistics, car navigation, civil engineering, archaeology and real estate companies have also adopted GIS in their operations. As such, new career opportunities arise for graduates from these postgraduate programmes. A rather high percentage of the graduates continue their academic career with a doctoral study at Hong Kong or international universities.

Entrance Requirements

- A relevant Bachelor (Hons) degree in GIS, Surveying or other related disciplines (e.g. engineering, science or technology, geography), or
- A professional qualification plus relevant work experience related to surveying or GIS

Entry Scholarships

- Two Faculty Scholarships (Tuition fees + HK\$50,000 for full-time student) in each academic year
- Three Department Scholarships (HK\$30,000) in each academic year

Application Deadline

- 29 April 2017

Enquiry and Application

Programme leader: Dr. Bo WU
Tel: (852) 2766 5968
Email: bo.wu@polyu.edu.hk



PolyU Online Application URL

<https://www38.polyu.edu.hk/eAdmission/index.jsf>



M.Sc. (Geomatics) Programme URL

<http://www.lsgi.polyu.edu.hk/prospective-students/degrees-and-qualifications/master-of-science-in-geomatics/index.asp>





Planning & Development Division
Sr Prof James Pong PDD Council Chairman

Media Lunch

On 8 February, I disseminated the theme for PDD 2017 to media friends. It was twofold: 1) to continue striving for our PDD graduates to become eligible for graduate posts offered by the Planning, Lands, and Buildings Departments and 2) the Town Planning Board should have a PDD surveyor as her member through HKIS nomination.



Cover Story on Underground Space Development

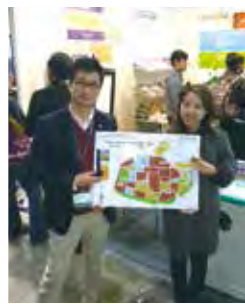
Further to the consultation forum on underground space development on 19 January, which I reported in my January Chairman's Message, I was interviewed by telephone to get my views on and observations of the viability and challenges of the proposed underground space development. The interviewer interviewed very senior officials from the Planning Development and Civil Engineering & Development Departments and composed a "cover story" in this issue.

HKIS Career Expo 2017

On 25 February, I joined President Sr Thomas Ho and other divisional chairs to introduce to the public, particularly those students ready to take the DSE examinations, the scope of a PDD surveyor's work. After the 30-minute career talk, some secondary school students approached us individually to inquire about how they could enroll in a surveying degree course and become surveyors in Hong Kong, as well as the career prospects for PDD surveyors. I was happy to answer all their questions and gave them copies of my name card so that they could approach me again if they have further questions.



For the Career Expo, two YSG members, Sr Kendy Cheuk (GPD) and Sr Victor Ng (PDD), designed a game for the HKIS booth to promote GP and PD surveyors in property development. The game introduced OZP zones, height restrictions, and its development potential. The response from visitors was positive.



CPD Events

On 16 February, we invited Mr Eric C M Lee to deliver a CPD talk and share his experiences in revitalisation scheme projects. Mr Lee was a specialist architectural consultant for many revitalised projects. During the event, some valuable information and photos were revealed

such as the old LegCo Building and Blue House cluster.

Over 100 members attended the event and all sincerely thanked C M Lee for his enlightening talk.



On 18 February, Mr Eric Lee led a heritage site visit to the Blue House cluster, Wanchai. The Blue House is a Grade 1 historic building.

Both the project's architect and contractor joined this visit, which allowed participants to learn the background of its community involvement during the consultation period and the site's constraints throughout its alteration and addition stages. It was a full event and everyone enjoyed the moment.



On 25 February, Mr Eric Lee led a second heritage site visit to Ma On Shan Iron Mine, which also attracted a full house. We can say it is a memorable and advanced site visit in that the weather was extremely cold in there.

On a misty, freezing, and rainy morning, we hiked to the old mine entrance. After that, we visited the 恩青營一鞍山探索館, which was listed as a Grade 3 historic building in 2016. Inside the camp was an iron mining history exhibition hall.



Upcoming CPDs

At the last PDD council meeting, the council discussed the 2017 CPD plan and agreed to continue organising more high-quality CPD events, especially some joint CPDs with YSG.

- We have invited a Chinese background developer to conduct a CPD talk on land sales and bids during the second quarter of 2017. We expect this to be a hot topic after a new government land sale record was announced (鴨脷洲新地王) recently.
- In May, we will hold a CPD talk on the technology of aerial photography (航拍) followed by a practice session.
- In July or August, we will hold a joint CPD with YSG – a one-day study tour to Macau to view a completed casino/hotel project in the morning, followed by a local heritage site visit in the afternoon.

Details of the above CPDs will be posted to members later.



Property & Facility Management Division Sr Prof Eddie Hui, MH PFMD Council Chairman

We are pleased to introduce two major recent happenings for the PFM Division: 1) the CPD Event Highlight and 2) the list of new members in the Boards, Committees and Working Groups.

1) CPD Event Highlight in January 2017 by Sr Ray Ng, PFMD CPD Convener

Event Name: CPD Site Visit to QPFMA 2016 winning sites
Event Date: 21 January 2017
Event Time: 9 AM–1:30 PM

Quality Property & Facility Management Award (QPFMA) is a biennial award jointly organised by the HKIS and HKAPMC. It aspires to honour and recognise outstanding projects and performers in the PFM industry. For its fourth year, QPFMA 2016 devised the theme, “Quality Services. Ideal Lives,” which made a remarkably good impression on attendees during the award presentation on 29 September 2016. In order to allow more members and practitioners to improve their practices and be inspired to seek higher standards for the industry and community, the PFMD organised a half-day visit to QPFMA 2016’s three winning sites on 21 January. The event attracted a full house, with participants from all of the HKIS’s different disciplines.

The first stop on the visit was **apm**, the Excellent Awardee in the Shopping Centre category. **apm** management demonstrated how to become and manage a successful shopping mall. We were impressed by its passion and creativity in delivering excellent service. Management encourages its staff to contribute innovative ideas in service and operation enhancement. **apm** also did well for the environment with its green initiatives that involved stakeholders in the community, which received bonus points from the panel judges.



The Second stop was **Lok Fu Market**, the Excellent Awardee in the Institutional Facility category. The Link REIT, which manages the market, shared the concept and process of dramatically transforming an outdated and dilapidated wet market into a modernised fresh market with better aesthetics, ventilation, hygiene, accessibility, visibility, marketability, and profitability. It introduced to customers not only a brand new look, but also a totally new and wonderful shopping experience.



The third and last stop was the **Exchange Tower** managed by Sino Property Management. It attained the Grand Award in the Office category. The Exchange Tower features a green and sustainable design. During the tour, Sino Management introduced its customised Sky Garden Lounge (approx. 27,000 square feet) on the 15/F with evergreen vegetation. It also launched Hydroponics Farm, a pilot scheme for zero carbon farming, to engage tenants. Sino Management also pays tribute to the environment by creating a beautiful cityscape picture with numerous used plastic bottle caps to promote waste reduction and adaptive reuse. Its good housekeeping practices on the Exchange Tower's mechanical floors and in its workshops also told us that its behind-the-scenes quality control supported the tower's operations impressively.

The tour participants came away inspired by the winning entries, which not only deepened their understanding of the PFM practice, but also displayed the "DNA" of the best performers. Grateful thanks go to the representatives of the winning sites for their warm hospitality, as well as to Council members, namely Sr Dr Lam Kwok Wing, Sr Kays Wong, and Sr Patrick Leung, for helping to make the event smooth and successful.

2) Members of the Boards, Committees and Working Groups for the HKIS and PFMD as at 2017.02.06

This year, the PFMD nominated new members to the Boards, Committees, and Working Groups as follows:

1. HKIS Boards

Board	Member(s)	Member(s)	Member(s)
Board of Education (BoE)	Sr Kays Wong	Sr Dr James Chan	
Board of Membership (BoM)	Sr Oliver Chan	Sr Kenny Chan	
Board of Professional Development (BoPD)	Sr Terence Wai	Sr Ray Ng	Sr Daniel Hui
Editorial Board (Edit)	Sr Raymond WK Chan		
Surveyors Registration Board (SRB)	Sr Dick Kwok (Chairman)	Sr Dr Edmond Cheng Sr Charles Hung	Sr Gary Yeung



2. HKIS Committees and Working Groups

Committee/ Working Group	Member(s)	Member(s)	Member(s)
Administration Committee	Sr Charles Hung		
Task Force on Belt and Road Initiative	Sr Dick Kwok Sr Kays Wong	Sr Charles Hung	Sr Dr Kwok Wing Lam
BIM Committee	Sr Jonathan Lee		
Community and Charity Services Committee (CCS)	Sr Tammy Cheng	Sr Rebecca Lee	
Working Group on Competition Ordinance	Sr Peter Ma		
Dispute Resolution (DR)	Sr Dr Lam Kwok Wing	Sr Tim Law	
Finance Committee	Sr Terence Wai		
HKIS/RICS Liaison Committee	Sr Dick Kwok	Sr Daniel Hui	Sr Gary Yeung
IT Committee (IT)	Sr Peter Ma		
Mainland Affairs Committee (MA)	Sr Dick Kwok	Sr Charles Hung	Sr Daniel Hui
Members Welfare Committee (MW)	Sr Patrick Leung	Sr Dr KW Lam	

Working Group on Office Premises (OP)	Sr Gary Yeung		
Project Management Committee (PM)	Sr Dr James Chan	Sr Kays Wong	
Public and Social Affairs Committee (PSA)	Sr Peter Ma	Sr Gary Yeung	
Research Committee (RC)	Sr Dr Edmond Cheng	Sr Oliver Chan	
Sports and Recreation Committee (SR)	Sr Charles Hung	Sr Dr KW Lam	
Strategic Planning Committee	Sr Prof Eddie Hui	Sr Oliver Chan	
Standing Committee on the Code of Measuring Practice	Sr Gary Yeung		
Annual Conference Organising Committee (AC)	Sr Patrick Leung		
Annual Dinner Organising Committee (AD)	Sr Rachel Mak	Sr Winnie Mak	
Land Policy Panel	Sr Dr James Chan		

Housing Policy Panel	Sr Dr James Chan		
Working Group on HKIS Long-term Branding Project	Sr Daniel Hui	Sr Charles Hung	
Working Group on Heritage	Sr Raymond Chan Sr KW Lam	Sr Jonathan Lee	Sr Ray Ng
Working Group on Green Building	Sr Oliver Chan Sr Charles Hung	Sr Rachel Mak	
Working Group on Lantau Development	Sr Patrick Leung Sr Rebecca Lee	Sr Terence Wai Sr Ray Ng	Sr Jonathan Lee
General Council (2016-2017) (GC)	Sr Prof Eddie Hui	Sr Terence Wai	Sr Daniel Hui

Education Committee (EC)	Sr Dr KW Lam	Sr Kenny Chan	Sr Raymond Chan
	Sr Ray Ng	Sr Rebecca Lee	Sr Dr James Chan
Membership Committee	Sr Charles Hung (Chairman)	Sr Dick Kwok	Sr Gary Yeung
		Sr Dr KW Lam	Sr Kenny Chan
	Sr Edmond Cheng	Sr Tim Law	Sr Oliver Chan
Membership Promotion Committee	Sr Patrick Leung	Sr Tammy Cheng	Sr Rachel Mak
Licensing of Property Management Companies/ Practitioners (LCP)	Sr Dick Kwok Sr Gary Yeung	Sr Charles Hung	Sr Dr Edmond Cheng
Listing Committee (LC)	Sr Charles Hung Sr Alan Wong	Sr Kays Wong Sr Dr James Chan	Sr Dr Edmond Cheng Sr Gary Yeung
Local Affairs (LA)	Sr Raymond Chan	Sr Dick Kwok	
Local Records-HK (LR)	Sr Charles Hung		

3. PFMD Committees and Working Groups

Committee/ Working Group	Member(s)	Member(s)	Member(s)
Arbitration (Arb)	Sr Dr Lam Kwok Wing	Sr Kays Wong	
CPD Working Group (CPD)	Sr Ray Ng (Chairman)	Sr Daniel Hui	Sr Raymond Chan
		Sr Kays Wong	Sr Dr Edmond Cheng
		Sr Terence Wai	Sr Dr James Chan
Dissertation Assessors (DA)	Sr Kays Wong	Sr Terence Wai	



Quantity Surveying Division
Sr Raymond Kam QSD Council Chairman

HKIS Media Luncheon 2017

The HKIS arranged a media luncheon at the World Trade Centre Club, Causeway Bay, on 8 February. It was well-covered by the media. Four QSD spokesmen Sr Raymond Kam (Chairman), Sr Raymond Kong (Vice Chairman), Sr Paul Wong (Immediate Past Chairman), and Sr Keith Yim (Past Chairman) attended the event to answer media enquiries and share their professional points of view on issues related to quantity surveying.

Our President (and QSD Past Chairman), Sr Thomas Ho, delivered the opening remarks and briefing to the media on the Institute way forward in 2017.

Sr Raymond Kam introduced the QSD 2017 theme, "Promoting the Services of Quantity Surveyors and Increasing Public Awareness of Construction Cost Control." The QSD main message delivered to the media was that quantity surveyors are professionals with expert knowledge of construction costs and contract administration. They are well-acquainted with building costs, labour and material prices, construction economics, finances, tenders, and contractual arrangements in the construction industry. This year, the QSD will promote its scope of services to increase the public's awareness of cost control and monitoring, tendering, and contractual arrangements.



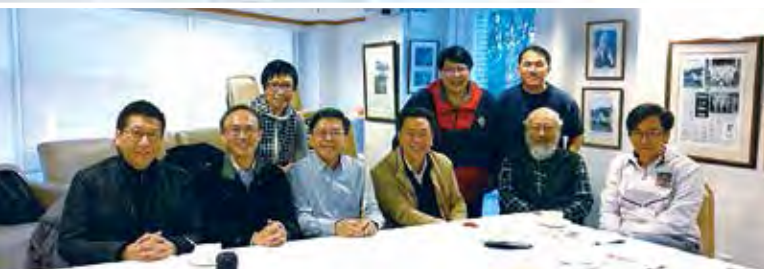
Meeting with the Development Bureau on the Use of NEC in Hong Kong

Several QSD representatives, Sr Keith Yim, Sr HY Wan, and Sr Tiffany Chan, met the representatives of the Development Bureau, Mr Edwin Wong, Chief Assistant Secretary (Works); Mr Benjamin Chan, Assistant Secretary (Works Policies); and the Secretary of the NEC Users Group from England, Mr Robert Gerrard, on 10 February. During the meeting, all parties exchanged in-depth views and opinions on the applicability of NEC to public works projects in Hong Kong. The QSD raised its concerns, which included the effectiveness of NEC in controlling a project's time and budget, public accountability due to the project manager's dominant role in NEC, and the importance of maintaining an independent cost consultant role in public works projects. The Development Bureau expressed that all feedback on NEC from different stakeholders was welcomed and would be considered.

HKIS Retreat 2017

The HKIS Retreat 2017 was held at the Craigengower Cricket Club, Causeway Bay, in the morning on 11 February. It was chaired by President Sr Thomas Ho and attended by General Council members. The purpose of the retreat was to brainstorm and discuss the Institute's strategic direction and work plan for 2017.

The QSD representatives at the retreat were Chairman Sr Raymond Kam and Vice Chairmen Sr Raymond Kong and Sr Amelia Fok.



HKIS Spokesmen Media Training Workshop

The HKIS Spokesmen Media Training Workshop was held at the Surveyors Learning Centre in the morning of 25 February. The workshop was organised to acquaint the HKIS designated spokesmen with the necessary skills and techniques for dealing with the media. Eighteen HKIS spokesmen, including the President, Sr Thomas Ho, and four QSD spokesmen, Sr Raymond Kam (QSD Chairman); Sr Raymond Kong (QSD Vice Chairman); Sr Paul Wong (QSD Immediate Past Chairman); and Sr Keith Yim (QSD Past Chairman), attended the workshop.



The 21st Pacific Association of Quantity Surveyors (PAQS) Congress 2017 in Vancouver, Canada: Call for Abstracts

The PAQS 2017 Congress will be held in Vancouver, Canada from 21-26 July 2017 and hosted by the Canadian Institute of Quantity Surveyors (CIQS). A call for abstracts is now opened until 13 March 2017. The main themes of the Congress are:

1. Living within Planetary Boundaries
2. Delivering High Performance Buildings Cost-Effectively
3. Working Smarter with Nature and Green Infrastructure
4. Fifty Shades of Green (Assessing Building Performance)

Members are encouraged to participate by submitting an abstract before the deadline. For details, please go to the link below:

<http://www.paqs2017.com/call-for-abstracts/>



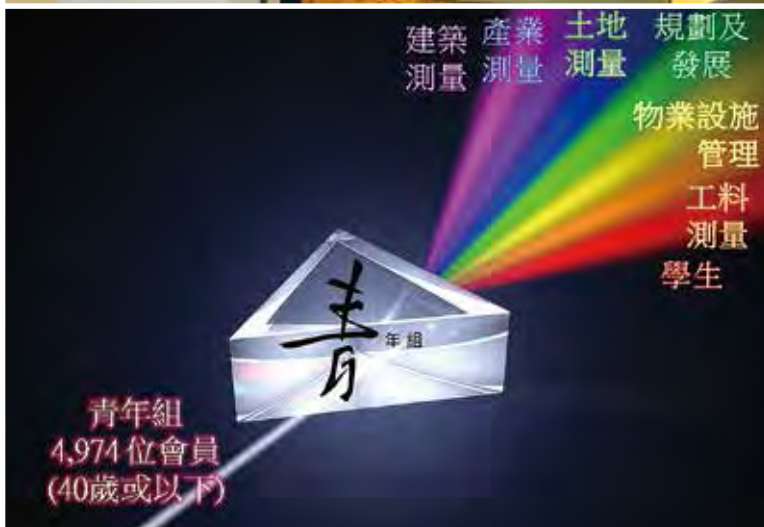
Canadian Institute of Quantity Surveyors
Institut canadien des économistes en construction



Young Surveyors Group
Sr Chris Mook YSG Committee Chairman

HKIS Media Luncheon (8 February)

It was my pleasure to introduce the theme of YSG 2016-2017 during the HKIS Media Luncheon. I believe that YSG members are innovative, keen on learning new things, energetic, and have big dreams. I want YSG to function like a prism that could provide a platform for its members to gain more knowledge, make new friends, and shine with great brilliancy!



LSGISS Career Talk (10 February)

Thanks go to LSD Council member, Sr Wong Ching Kei, and YSG Committee member, Sr Wan Yuk Ling, who spent an evening introducing land surveying to students of the Land Surveying and Geo-Informatics Students' Society (LSGISS) of the Hong Kong Polytechnic University Students' Union.



Career Expo Helpers Briefing (17 February)

Special thanks go to the Chairman of the Board of Education, Sr Prof Lawrence Poon, for giving a very informative talk on the surveying profession to YSG helpers. Thanks also go to YSG's Honorary Secretary, Sr Gigi Mok, for organising this event, which attracted over 30 students and YSG members.



Joint Professional Activity: Dialogue in the Dark (18 February)

A group of 30 young arbitrators, engineers, and surveyors from YSG and its counterparts from other professional organisations gathered to experience the Dialogue in the Dark Experimental Exhibition in Mei Foo.



The sudden withdrawal of each participant's key sense of sight, while being led by blind guides to specially-designed dark rooms that simulated the "familiar" daily environments for the visually-impaired – park, café, ferry, concert theatre, and even market – was an impressive experience. Also, participants were given a short course on how to recognise Braille in English and how to write their names using this form of communication. These exercises aimed to make the general public more aware of the difficulties the visually-impaired face every day.

PolyU LSGISS Annual Dinner (21 February)

Special thanks go to the LSGISS of the Hong Kong Polytechnic University Students' Union for inviting the YSG Committee to its annual dinner. Committee member Johnny Yeung was pleased to meet professors and university students there.

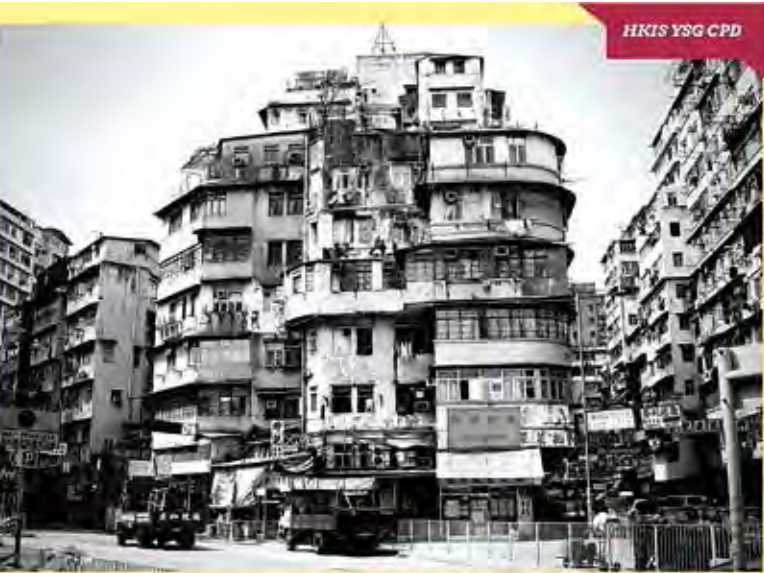


Upcoming YSG CPD

1. **Seminar on Passenger Movements and Evacuations Using Lifts in Deep Metro Stations (23 February)**
2. **Technical Visit to the Hilti Testing Laboratory and Training Centre (4 March & 1 April)**
3. **Joyous Golden Years Tour of the Elderly Resource Centre (11 March)**
4. **Experience Sharing on Legal Matters in Building Safety and Preventive Maintenance (24 April) New**

The Buildings Ordinance and related legislation are amended, when appropriate, to reflect technological advancements and

changing circumstances. To promote better building safety and preventive maintenance, the Building Department enforces the law and prosecutes offenders with rigour. At the CPD, the major legislative reviews since 2011 for the above regulation will be discussed.



HKIS YSG CPD

**EXPERIENCE SHARING ON
LEGAL MATTER FOR BUILDING SAFETY AND
PREVENTIVE MAINTENANCE**

SR ANDERSON CB CHAN
24/04/2017 | 7:00 pm - 8:30 pm
Surveyors Learning Centre
1.5 CPD HOURS : HK\$120 for members

5. Experience Sharing on Lease Modification Applications (5 May)

This CPD will introduce Hong Kong's Land Tenure System, delegated authorities, and the District Lands Office. The types, purposes, and procedures of a lease modification will also be covered. In addition, the speaker will share his experiences in and personal views on the role of surveying professionals in lease modifications.



HKIS YSG CPD

GOVERNMENT LAND
UNLAWFUL OCCUPATION, DUMPING AND EXCAVATION
OFFENDERS WILL BE PROSECUTED.
DISTRICT LANDS OFFICE, ENQUIRY TEL.: 2158 4700

政府土地
非法佔用, 傾倒泥頭垃圾及
違者會被檢控

**EXPERIENCE SHARING ON
LEASE MODIFICATION APPLICATION**

SR EDWARD AU
SENIOR ESTATE SURVEYOR, LANDS DEPARTMENT
05. May. 17 (Friday) | 7:00 pm - 8:30 pm
Surveyors Learning Centre
1.5 CPD HOURS : HK\$120 for members

6. Visit to the Fire and Ambulance Services Education Centre cum Museum (6 May)

Upcoming Career Talk/Exhibition

1. HKTDC Education & Careers Expo 2017 at the Hong Kong Exhibition Centre (23-26 February)

This Expo will be held at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre, 1 Expo Drive, Wan Chai, Hong Kong. The HKIS will set up a booth there to introduce the Institute and surveying profession to the public. Please come visit us; our booth number is 1D-A01. Hope to see you and your friends there!



Colourful Bricks: one of the mini-games that demonstrates the daily tasks of surveyors

Game prize: stationery box sets are ready!

2. Joint Professional Career Day for Secondary School Students (11 March)

A joint professional career day, 「專業發展分享日 2017」暨「生涯規劃教育區域發展網絡啟動禮」, will be held at Belilios Public School in North Point. Young professionals, including accountants, barristers, architects, dentists, engineers, landscape architects, lawyers, planners, surveyors, and secretaries, will share their own professional experiences with students from various secondary schools. Members are welcome to join as helpers, as recruitment is underway. If you are interested, please e-mail us at: ysg@hkis.org.hk

Upcoming Joint Professional Activity

Joint Professional Annual Party (mid-April)

A 400-person annual party for various young professional groups (accountants, barristers, architects, dentists, engineers, landscape architects, lawyers, planners, surveyors, and secretaries) is planned for mid-April 2017. Details of it will be released on the YSG Facebook page soon!

Photo of the Month

Theme for YSG 2016-2017 (Chinese version)



Wanted: Young Surveying Guys and Gals!

If you are interested in serving as a guest speaker at a career talk or as an OC or helper during YSG events, please kindly e-mail us at ysg@hkis.org.hk. Please also feel free to attend our monthly regular meetings and refer to our Facebook page, "HKIS Young Surveyors Group 香港測量師學會青年組", for the latest information.

The dates of future YSG meetings are as follows (all held at 7 PM in the HKIS boardroom):

21/03/2017 (Tue)
 11/04/2017 (Tue)
 09/05/2017 (Tue)
 13/06/2017 (Tue)
 11/07/2017 (Tue)
 08/08/2017 (Tue)
 19/09/2017 (Tue)
 10/10/2017 (Tue)
 17/11/2017 (Fri) AGM





Sr Jason Chan
Sports and Recreation Committee Chairman

For those members who are interested in participating in various sports teams and interest groups managed by the Sports and Recreation Committee, please contact the Chairman or Donna YU at cpd@hkis.org.hk or 2526 3679 to register.

HKIS Running Team 香港渣打馬拉松, The Hong Kong Standard Chartered Marathon 2017

Team Captain: Sr Dr Lesly Lam

Many HKIS members participated in the “香港渣打馬拉松, The Hong Kong Standard Chartered Marathon 2017”. They enjoyed every moment when saying “Hi” and “加油” to each other during their races. Due to the superb weather on race day, many team members achieved good results and “PB”. Quite a few of them even managed sub-3 records. I will ask each participant for his/her results in the Joint Professionals 10km, Half-Marathon, and Marathon Competitions. Please let me know at leslylam@hkis.org.hk if you have registered for any of these competitions.



Joint Professional Basketball Tournament 2017

Team Captains: Sr Horace Chan/
Sr Jerry Li

The playoffs for the Joint Professional Basketball Tournament are underway. The HKIS Team has worked hard for the whole season and topped the standings ahead of teams comprising accountants, architects, barristers, dentists, doctors, and lawyers. Let's support our team by reminding it to “Keep it Up!”

More members are welcome to join the HKIS Basketball Team.





HKIS Soccer Team in the Surveyors Cup

Team Captains: Sr Patrick Choy/
Sr Cyrus Siu/Sr Dr Lesly Lam

The HKIS Team competed in the Surveyors Cup Championship recently. The event is meaningful for being able to gather many industry practitioners through a sporting event. It marks the beginning of a new season.



The recruitment of players is always open to all qualified members, probationers, and student members. We look forward to seeing you.

測量精英 不斷提升 Surveying Professionals Search of Excellence

Surveyors Learning Centre 測量師研習中心

Room 1207, 12/F, Wing On Centre,
111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong
香港上環干諾道中 111 號永安中心 12 樓 1207 室

研習中心適用於會議、研討會及培訓，有關預訂設施詳情，請與學會秘書處聯絡，
電話：2526 3679 或 電郵：slcbooking@hkis.org.hk

Rooms are available for meetings, seminars and training. For further details and reservation, please contact HKIS Secretariat at 2526 3679 or email at slcbooking@hkis.org.hk

Reported by Sr Gigi Mok,
YSG CPD Convener

The YSG organised two visits and one seminar in February

1. Joyous Golden Years Tour of the Hong Kong Housing Society's Elderly Resource Centre (4 February)



1. Souvenir presentation to Sr Marco Wu, Chairman of the HKHS
2. Participants Group Photo
3. Educational talks on understanding the ageing process and changes to the elderly's minds and bodies
4. Model flat of kitchen with skilled care materials suitable for the elderly
5. Model of drying rack aids suitable for the elderly
6. Show flat of bathroom with building services installations suitable for the elderly
7. Show flat of bedroom with conceptual design of residential units for the elderly

2. Site Visit to MTR Super Operations Control Centre at Tsing Yi Station (11 February)



8. Souvenir presentation to Mr Andy Leung, Operating Manager of the MTRC
9. Participants Group Photo
10. The operations room that controls train services on the Tsuen Wan, Kwun Tong, Island, Tseung Kwan O, Tung Chung, Disneyland Resort, and Airport Express Lines

3. Seminar on Passenger Movement and Evacuation Using Lifts in Deep Metro Stations (23 February)



11. Souvenir presentation to Ir Dr Fiona SC Tsui, Fire Engineering Manager, MTRC
12. Ir Dr Tsui shared the concepts behind and challenges of constructing deep stations, their fire safety designs, and the design of the "lift-only entrances" at the HKU and Sai Ying Pun Stations including passenger movements, the robustness of their fire safety evacuation plans, and emergency access arrangements. She also shared the concept of the refuge lobby located one level above the concourse lift lobby and the modes of lift operation under both normal and evacuation conditions.



Sr Dr Mei-yung LEUNG

Associate Professor, Department of Architecture and Civil Engineering, City University of Hong Kong
MHKIS, QSD, PFMD

Developing a BIM-Based Programme Based on Preliminary FM Guidelines for Care and Attention Homes

Background

Hong Kong has one of the world's highest life expectancies and lowest fertility rates, which have contributed to its growing elderly population. The number of elderly in Hong Kong has been estimated to rise from 1.12 million (15.4% of the total population) in 2015 to 2.32 million (28.6% of the projected total population) in 2035 (Census and Statistics Department 2015). This phenomenon is expected to bring with it various problems such as a greater proneness to diverse diseases and disabilities, an increasing level of dependence and care, etc. To tackle Hong Kong's ageing problem, over 755 care and attention (C&A) homes have been constructed to provide accommodation for its elderly (Subcommittee on Retirement Protection 2012).

C&A homes in Hong Kong are gradually adopting the concept of continuity of care. Elderly people with different psychological or physical health conditions tend to live in the same areas. However, C&A home operators should consider that their patients' health will, on average, deteriorate as they age. A good facilities management (FM) programme in C&A homes is necessary to ensure that they live their golden years in safe environments and enjoy healthy social lives.

A preliminary FM guideline for C&A homes has been established via a systematic study supported by a grant from the Innovation and Technology Fund of the Hong Kong Special Administrative Region, China (Project No.ITF13-ITS/319/13). It consists of: (1) extensive literature; (2) onsite measurements; (3) radio frequency identification devices (RFID) to monitor space utilisation and traffic patterns; (4) questionnaire surveys; and (5) focus groups. In addition, to ensure that the FM guideline satisfies the needs of Hong Kong's elderly, a BIM-based programme has been developed based on a preliminary FM guideline for C&A homes. The detailed data analysis has been reported to the government and is not shown here. This article shares parts of the preliminary FM guidelines and our BIM-based programme for C&A homes.

Preliminary FM Guidelines for C&A Homes

Based on the findings of the study, a drafted FM guideline, namely, the FM(C&A) Guideline, includes three main sections (space management, building services, and support facilities), was prepared for the C&A homes. Space management covers the home layouts, functional spaces, floor levels, doors, and windows, while building services include ventilation, water supply, and vertical transportation. Support facilities consist of finishes and 18 fixture and furniture types. Some recommendations related to the layout of C&A homes were abstracted from the FM(C&A) Guideline as follows:

- a) **The administrative area** should be located next to the main entrance and have a good view of the entrance. This area enables live-in wardens to manage everything from residential care to building maintenance. In addition, the administrative office should connect to the reception counter.
- b) **Function rooms**, such as physical therapy, computer, exercise, and staff rooms (e.g., nursing, office, and changing rooms), should be located at the centre of the C&A home. Such a layout plan would not only facilitate the working processes of caregivers, but also ensure a certain amount of physical exercise (i.e., walking) for the elderly.
- c) **The living and dining rooms** shall be in proximity to the elderly living quarters, which ensure a reasonable distance for elders travel between living/dining room and bedrooms, so that long distances and travel times can be avoided. The mobility of the elderly is affected by the weather and conditions of their health. Hence, they may not be able to travel long distances from their bedrooms. A communal area for social activity should be arranged somewhere next to the corridor, as such an area can enhance the social relationships among the elderly.
- d) **The isolation and hope rooms** should be located close to the medical treatment room for easy access, while a family room should accommodate the patient's family members who want to stay for a while at the home.
- e) **Zoning by colours** is a possible way to separate C&A homes into different sections or areas, such as for storage, sitting, bedrooms, and so on, according to their uses and functions. This will help the elderly identify where they are. The colour of a particular section, such as the sitting area, should match that of other sitting areas.
- f) To create a feeling of home for the elderly, **bedrooms or dormitories** should be grouped together in each wing or location, while a group of dormitories could be considered a community. Bedrooms should have easy access to corridors and be near bathrooms and toilets.

- g) It is best that all main bedrooms be ensuite. At least one **toilet** with a wash basin for the elderly should be provided in each bedroom. The distance between the bedrooms and the toilets or bathrooms significantly affects the hygienic and satisfaction levels of the elderly. The placement of toilets requires further consideration when determining the locations of the bedrooms.
- h) **A walking area** should be provided in every C&A home. Elderly people with dementia are still physically active and tend to wander. If there is enough space, a walking area should be provided. If not, an indoor corridor can also act as a walking path. It is necessary to ensure that the movement of the elderly along corridors or other places will not hinder the normal traffic patterns of their fellow patients and staff.

BIM-based Programme for C&A Homes

Based on the preliminary FM(C&A) guidelines, a number of family FM members have also been established including different types of doors, windows, lighting, air-conditioners, cabinets, mobility aids, chairs, shower beds, tables, curtains, etc. All FM(C&A) guidelines and the BIM-based family members have been integrated into a BIM programme, which comprises two browsers (a project browser for building components such as architectural floor plans, ceiling plans, structural plans, etc., and a property browser for detailed information on building components and family members; see Figure 1). End-users, either construction professionals (architects,

building service engineers, interior designers, facilities managers, etc.) or operators (superintendents, social workers, occupation therapists, etc.), can then change each home's design by simply inserting, omitting, or moving family members according to the drawings in the BIM programme.

Summary

The elderly in C&A homes suffer from diverse diseases and disabilities in their daily lives, which should dictate the basic FM needs required to support their activities. In order to meet their needs, this study briefly summarises their behavioural patterns and daily activities so that appropriate spaces for them could be incorporated into C&A homes. Based on the outcome of the study, a preliminary FM(C&A) guideline has been suggested for improving the general health of the elderly in Hong Kong's C&A homes. It establishes the minimum standards for the design of elderly homes, so as to ensure that the quality of life for the elderly meets a certain level. The results of this study should provide a platform for a more comprehensive guideline of the elderly's living environment in C&A homes throughout Hong Kong and the world.

Acknowledgement

The work described in this paper was fully supported by a grant from the Innovation and Technology Fund of the Hong Kong Special Administrative Region, China (Project No.ITF13-ITS/319/13).

References

Addi, G. and Lytle, J. (2011) *Space Planning*. Washington, D. C.: American Institute of Architects.

Census and Statistics Department (2015) *Hong Kong Population Projections*. Available at: <http://www.statistics.gov.hk/pub/B1120015062015XXXXB0100.pdf> (accessed 29 September 2015).

Subcommittee on Retirement Protection (2012) *Report of the Subcommittee on Retirement Protection*. Retrieved from http://www.legco.gov.hk/yr11-12/english/panels/ws/ws_rp/reports/ws_rpcb2-1942-e.pdf (accessed 15 October 2015).

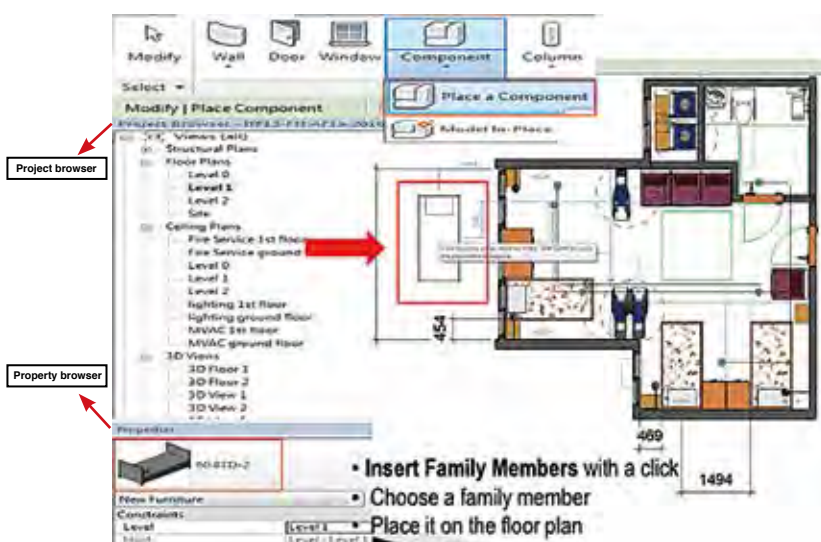


Figure 1 BIM-based programme for FM(C&A) homes

CALENDAR OF EVENTS

活動日誌

Date	Event	Organiser	Location	
2017				
MAR	03	QSD New Members Welcoming Party	QSD	SLC, HKIS
	23	HKIS General Council Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	23	HKIS Executive Committee Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
APR	19	QSD Scholarship Presentation Ceremony	QSD	SLC, HKIS
APR	27	HKIS Executive Committee Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
MAY	25	HKIS General Council Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	25	HKIS Executive Committee Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
JUN	02	QSD Annual Dinner	QSD	Royal Plaza Hotel
	09	HKIS Diploma Presentation	HKIS	Royal Plaza Hotel
	22	HKIS Executive Committee Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
JUL	27	HKIS General Council Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	27	HKIS Executive Committee Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
AUG	24	HKIS Executive Committee Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
SEP	09	HKIS Annual Conference	HKIS	JW Marriott Hong Kong
	28	HKIS General Council Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	28	HKIS Executive Committee Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
OCT	21	Building Surveyors Conference	BSD	Royal Plaza Hotel
	26	HKIS Executive Committee Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
NOV	14	HKIS Annual Dinner	HKIS	Grand Hyatt
	23	HKIS General Council Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	23	HKIS Executive Committee Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
DEC	08	HKIS Annual General Meeting	HKIS	SLC, HKIS

For details, please visit www.hkis.org.hk or contact the HKIS Secretariat at 2526 3679. Board Room, HKIS = Board Room, Room 1207, 12/F., Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SLC, HKIS = Surveyors Learning Centre, Room 1207, 12/F., Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong.

Members Corner Needs Contributions from You!

Editorial Board invites articles for the Members Corner, a regular column in *Surveyors Times* for members to share their views on current topics and future trends, implications of new technologies and recent court decisions, the sharing of lessons learnt in members' professional practices, the highlights of new practice notes, the introduction of practical apps and ideas gained during members' recent gatherings with fellow professionals, good-natured and industry-related humour, etc.

An article need not be restricted to the professional practice of a surveyor, but neither is it intended to express a member's views on everything. It should connect or have implications for fellow members, be they serious thoughts on the constitution or future of the profession or simply as a gadget or trick that can benefit the day-to-day practices of surveyors. Articles should not be political or directly related to one's personal benefit for fear of litigation from individuals or organisations. The sensitivity and security of information presented also need to be borne in mind.

House rules:

- Articles should not be academic.
- Articles from the same author(s) will not be published consecutively for more than two issues within a six-month period.
- The final decision on publication or otherwise rests with the *Surveyors Times* Editorial Board.
- Page limit: 2 printed pages (maximum)
- Format: Word file via email to steditor@hkis.org.hk
- Credential: Author's name, designation (FHKIS/MHKIS, not any other*), division affiliation(s)

*For HKIS member's submission only



HKIS CPD/PQSL/SOCIAL EVENTS SUMMARY

04 MAR - 26 AUG
2017

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
04 Mar 2017	2017003	Technical Visit to Hilti Testing Laboratory and Training Centre (FULL)	Isaac Mak	YSG	3.0			To be determined by respective Division HK\$320 - members
04 Mar 2017	2017033	上海議會 2017 新春聚會及 CPD 考察活動 New	-	HKIS	3.0			To be determined by respective Division 每人人民幣 100 元 (含午餐, 僅限會員)
06 Mar 2017	2017016	Latest Development of BEAM Plus and How to Become BEAM Assessors (FULL)	Eddy Lau	BSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
07 Mar 2017	2017020	QSD Cost Management Series 2017 (2): A Practical Approach to Cost Planning in Construction Projects (FULL)	Y Ling Lam	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
09 Mar 2017	2017022	QSD Insurance Series 2017 (1): Walkthrough the Clauses of Macau Employees' Compensation Insurance Policy and Contractors' All Risks Insurance Policy (FULL)	John Lam	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
11 Mar 2017	2016163	Factory Visit for Windows and Doors Products in Dongguan (Rescheduled from 14 January 2017) (FULL)	Patrick Ma	BSD	3.0	✓	3.0	HK\$350 - members; HK\$450 - non-members (fee includes transportation in Mainland China, lunch and insurance)
11 Mar 2017	2017006	Site Visit to Joyous Golden Years Tour at Elderly Resource Centre in Hong Kong Housing Society (FULL) (same as the visit on 4 Feb 2017 i.e. CPD event 2017005)	Representative(s) of Hong Kong Housing Society	YSG	2.0			To be determined by respective Division HK\$200 - members
11 Mar 2017	2017027	中國估價概要及內地房地產估價師資格互認考核研討會 New	陳超國, 趙錦權, 趙鑫明	GPD	6.0	✓	6.0	港幣 \$500 (提供茶點, 但不包括午餐)
13 Mar 2017	2017017F	QSD PQSL Contract Administration Series 2017 (3) – Shall We Talk : Battles between Quantities and Rates in Professional Practice (FULL)	Poleon Chan	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
15 Mar 2017	2017023	QSD Macau Series 2017 (1): The Use of Professional Indemnity Insurance for Macau Projects (CPD in Macau) (FULL)	John Lam	QSD, ICES, MABCD	1.5	✓	1.5	HK\$80 - members of HKIS, ICES & MABCD; HK\$150 - non-members
16 Mar 2017	2017015	QSD Cost Management Series 2017 (1): An Overview of the Cost Engineering Professional Development in Mainland China for the Past 20 Years and its Future Directions (FULL)	T T Cheung	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
17 Mar 2017	2017017E	QSD PQSL Contract Administration Series 2017 (2) – Payment Valuation and Final Account (From Consultant's Perspective) (FULL)	Antony Man	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
18 Mar 2017	2017018	QSD Technical Visit Series 2017 (1): Visit to Heat-Treated Glass Production Factory in Shenzhen (FULL)	Eric C H Lim	QSD & HKIE (Building)	4.0	✓	4.0	HK\$300 for members of HKIS & HKIE (fee includes transportation in Mainland, lunch and insurance)
18 Mar 2017	QSD/ S/201702	QSD Social Event: Movie Sharing (Movie Name :Beauty and the Beast (2017)) New	-	QSD	-	-	-	HK\$45 for QSD member (Each member is allowed to bring ONE guest), HK\$85 for guest, HK\$50 for guest (3-11 years old)
23 Mar 2017	2017028	QSD Legal & Contract Series 2017 (1): Joint Venture in Construction and Engineering Projects (FULL)	Gary Lee	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
24 Mar 2017	2017053	Multi-platform 3D Survey for Town Planning and Smart City Development New	Ben K K Fan	LSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$150 - non-members
28 Mar 2017	2017017C	QSD PQSL Specialization Series 2017 (2) – Value Management (FULL)	Thomas Wong	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
01 Apr 2017	2017004	Technical Visit to Hilti Testing Laboratory and Training Centre (FULL) (same as the visit on 4 Mar 2017 i.e. CPD event 2017003)	Isaac Mak	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$320 - members
01 Apr 2017	2017014	QSD Technical Visit Series 2017 (2): Visit to Limestone Quarry and Cement Manufacturing Plant in Guangzhou (FULL)	B T Duan, Jaime Yeung, Y L Wong	QSD, HKIE (Building), HKCI	4.0	✓	4.0	HK\$300 for members of HKIS, HKIE & HKCI (fee includes transportation in Mainland China, lunch and insurance)
08 Apr 2017	2017030	QSD PQSL - QSD APC Part I Workshop (FULL)	Experienced QSD APC Assessors and YSG Qualified QS	QSD, YSG	-	✓	3.0	HK\$240 - members; HK\$300 - non-members
12 Apr 2017	2017034	QSD Cost Management Series 2017 (3): Planning, Programming and Procurement - Its Impact on the Cost of Construction Projects New	Geoffrey Cotton	QSD, AIQS	1.5	✓	1.5	HK\$120 for members of HKIS and AIQS; HK\$180 for non-members
12 Apr 2017	2017054	Remote Sensing Observation: Theory, Methods and Applications New	Wong Man Sing, Charles	LSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$150 - non-members
13 Apr 2017	2017017D	QSD PQSL Contract Administration Series 2017 (1) – Extension of Time and Liquidated Damages (FULL)	Allen Lai	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
20 Apr 2017	2017029	QSD Management Series 2017 (2): Applying Value Management & Building Partnership in Workplaces, Families and Marriage Systems New	K C Leung	QSD, HKIVM, HKICM	1.5	✓	1.5	HK\$120 for members of HKIS, HKIVM and HKICM; HK\$180 for non-members
21 Apr 2017	2017017G	QSD PQSL Procurement Series 2017 (2) – Strategies in Tendering (FULL)	Lavinia Lam	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
24 Apr 2017	2017039	Experience Sharing on Legal matter for building safety and preventive maintenance New	Anderson C B Chan	YSG	1.5	To be determined by respective Division		HK\$120 - members; HK\$150 - non-members
25 Apr 2017	2017040	QSD Legal & Contract Series 2017 (2): “Be Prepared”: Hong Kong’s Security of Payment Legislation New	Kieran Sean Flynn	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
26 Apr 2017	2017052	Sharing on Research on “The Effective Use of Web-based Tools for Property Management Companies in Hong Kong” by the Department of Real Estate & Construction, The University of Hong Kong New	Cynthia Hou	PFMD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
27 Apr 2017	2017017I	QSD PQSL – Experience Sharing on the Role of Quantity Surveyor from the Perspective of Developer, Consultant and Contractor New	Christina Wong, Brandy Lai, Cindia Hui	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
05 May 2017	2017038	Experience Sharing on Lease Modification Application (FULL)	Edward Au	YSG	1.5	To be determined by respective Division		HK\$120 - members; HK\$150 - non-members
06 May 2017	2017008	Visit to Fire and Ambulance Services Education Centre cum Museum (FULL)	Representative(s) of Fire Services Department	YSG	1.5	To be determined by respective Division		HK\$180 - members (including transportation and insurance)
06 May 2017	2017037	QSD Technical Visit Series 2017 (3): Visit to Lift Showroom and Workshop (FULL)	Representatives from Kone Elevator (HK) Ltd	QSD	3.0	✓	3.0	HK\$240 - member (including insurance)
08 May 2017	2017026	QSD Management Series 2017 (1): “Subjective” Vs “Objective” Management Approach in Quantity Surveying Practices (FULL)	Johnson So, Joe Chan	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
11 May 2017	2017017H	QSD PQSL Measurement Series 2017 (1) – Rules Highlights of SMM4 and Measurement Techniques (FULL)	Vivien Lee	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
13 May 2017	2017031	QSD PQSL - QSD APC Part II Workshop (FULL)	Experienced QSD APC Assessors and YSG Qualified QS	QSD, YSG	-	✓	3.0	HK\$240 - members; HK\$300 - non-members
23 May 2017	2017017J	QSD PQSL Measurement Series 2017 (2) – Measurement of Building Services New	Wilson Li	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
27 May 2017	2017041	QSD PQSL - QSD APC Part I Workshop 2 New	Experienced QSD APC Assessors and YSG Qualified QS	QSD, YSG	-	✓	3.0	HK\$240 - members; HK\$300 - non-members
06 June 2017	2017017K	QSD PQSL Specialization Series 2017 (3) – Bond for Construction Contracts New	Wilson Li	QSD	-	✓	1.5	"HK\$120 - members; HK\$200 - non-members"
10 June 2017	2017042	QSD PQSL - QSD APC Part II Workshop 2 New	Experienced QSD APC Assessors and YSG Qualified QS	QSD, YSG	-	✓	3.0	HK\$240 - members; HK\$300 - non-members
15 June 2017	2017047	QSD Legal & Contract Series 2017 (4): Reflections on Third Party Funding & Class Arbitration New	Anselmo Reyes	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
27 June 2017	2017043	QSD Legal & Contract Series 2017 (3): What You Need To Do / Know Before Attending a Construction Mediation? New	Iu Ting Kwok, Eric Y C Ting	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
29 June 2017	2017046	QSD Legal & Contract Series 2017 (5): Law Basics for Surveyors New	Thomas R H Y M Lai	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
29 July 2017	2017048	Experience Sharing on Application of Building (Planning) Regulations - Part 1 New	Terry KY Ng	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$260 - members; HK\$360 - non-members
05 Aug 2017	2017049	Experience Sharing on Application of Building (Planning) Regulations - Part 2 New	Terry KY Ng	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$260 - members; HK\$360 - non-members
19 Aug 2017	2017050	Experience Sharing on Application of Building (Planning) Regulations - Part 3 New	Terry KY Ng	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$260 - members; HK\$360 - non-members
26 Aug 2017	2017051	Experience Sharing on Application of Building (Planning) Regulations - Part 4 New	Terry KY Ng	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$260 - members; HK\$360 - non-members

(1) "Recognised Divisional PQSL Event" and "Divisional PQSL Hours": Applicable to the APC candidates (i.e. Probationers, Student Members & Associate Members) of the respective Divisions.

(2) "CPD Hours": Applicable to all Corporate Members and Associate Members across the 6 Divisions.

(3) "Recognised Divisional PQSL Event" is a PQSL Event that is recognised by the respective Division. Whether the event could be accepted as the PQSL event for other Division's APC scheme or not shall be determined by the APC candidate's respective Division.

(4) A CPD event may be recognised as a PQSL event when it is so indicated under the "Recognised Divisional PQSL Event" column. APC candidates may register for the event and obtain the PQSL hours for the APC scheme of the respective Division.

Please use the STANDARD RESERVATION FORM overleaf for registration. For enquiries, please email cpdreg@hkis.org.hk or call the Secretariat at 2526 3679.

For details of the CPD events, please refer to the HKIS Website at http://www.hkis.org.hk/en/professional_cpd.php or use the QR code provided.



MEMBERS' PRIVILEGES

GASOLINE

CALTEX STARCARD

From 1 January 2017, HKIS members and also their family members, who have never applied Star Card OR Star Card holders who had no transaction record in the past six months, can enjoy an attractive discount of HK\$2.30 per litre in gasoline and HK\$4.90 per litre in diesel purchase everyday. Terms and conditions apply. For enquiries, please call Mr Joe Ng of Ming Xing Investment at **2116 5407**.

ESSO FLEET CARD

From 1 December 2015, the discount for petrol offered to successful HKIS member applicants is HK\$2.20 per litre and the discount for diesel offered to successful HKIS member applicants is HK\$4.20 per litre. For enquiries, please contact Ace Way Company at **8100 3998**.

ESSO DISCOUNT CARD

From 1 August 2015, the discount of petrol offered to successful HKIS member applicants is HK\$1.70 per litre for consumption exceeding 40 litres per monthly period; otherwise, the discount is HK\$1.40 per litre. Payment is first fully paid by cash or credit card at Esso Service Stations; rebate will be credited to customer's bank account. For enquiries, please contact Ace Way Company at **8100 3998**.

SHELL CARD

From 1 January 2017, the discount is HK\$2.00 per litre gasoline for all successful application of the Shell Card.

For enquiries, please call Mr Alex Au of Kingsway Concept Ltd. at **2541 1828**.

OTHERS

10% OFF TAILOR-MADE SUITS AND LADIES WEAR

Cecilia Yau Couture (hereafter CYC) produces elegant, yet trendy, suits for the office and its measurements and fitting session can save you precious time, as you can pocket your phone, keys, and personal belongings without disturbing your profile.

HKIS Members can enjoy a 10% discount plus one free tailor-made shirt (retail value of \$800) when ordering a tailor-made men's or women's suit. CYC offers the finest selection of suit fabrics from Italy including Loro Piana, Vitale Barberis Canonico, and Giorgio Vallino. A 10% discount also applies to CYC's evening and wedding collection. Please call **2851 7171** or go to www.cecilia-yau.com for advance bookings and enquiries. The offer lasts until 31 March 2017.

36%/34% OFF HEALTH CHECK PLAN

Health check-up packages are offered to all holders of HKIS membership cards by **Union Hospital** at a privilege offer of HK\$3,080 for male and HK\$3,990 for female. Plan inclusive of physical examination and medical history; medical report with comment and consultations with two doctors; complete blood count; diabetic screening; lipid profile; hepatitis profile B; liver function test; renal function test; gout screening; urinalysis; stool & occult blood; resting ECG. Plan for male also includes PSA, chest x-ray, and kidneys, ureter & bladder x-ray, while plan for women includes thyroid screening, pelvic examination including pap smear, and mammogram/ breast ultrasound. Privilege lasts until 31 December 2017.

Advance booking is required for the above offers. For booking and enquiry, please call **2608 3170**.

15% OFF WINE SHOPPING

Wine etc is providing a 15% discount offer to HKIS members for buying wine at its retail shops (Pedder Building, Entertainment Building, and Happy Valley). The offer will be valid from now until 31 December 2017. HKIS members can also enjoy a special buy-one-get-one-free offer on DELAMOTTE champagne on the months of their birthdays.

Please check Wine etc's website for more details: <http://www.etcwineshops.com/>.

10% OFF FOOTBALL SHIRT

Kitroom Sports is providing an exclusive offer to members buying football shirts. Simply show your membership card to enjoy a 10% discount in Hong Kong and Macau branches. For details of the shop, please go to <http://www.kitroomsports.com/>.

10% OFF BOOK AND STATIONERY

Enjoy 10% discount on regular priced books and stationery (Sales Items excepted) at **Cosmos Books Ltd** upon presentation of original HKIS membership cards or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card at all outlets of Cosmos Book Ltd. Privilege lasts until 31 December 2017.

15% OFF SERVICED APARTMENTS

Eight Kwai Fong, the award-winning serviced apartments, offers 156 Studios and one-bedroom apartments for rent. Each unit is meticulously designed with full-height glass walls and a private balcony. There is also a spacious resident lounge and sky garden for residents to relax in sublime comfort or for private events. Eight Kwai Fong's 24-hour personalised services have garnered positive guest reviews. HKIS members can enjoy a 15% discount on their reservations from now until 30 April 2017. A valid HKIS membership card, HKIS American Express, or HKIS Shanghai Commercial Bank Limited co-branded Credit Card must be presented during booking.

For further enquiries, please call **2929 1228** or e-mail enquiries@8KF.com.hk (website: <https://www.8KF.com.hk/>).

10% OFF ROOM ACCOMMODATION

Revitalised from the old Tai O Police Station, **Tai O Heritage Hotel** features nine colonial-style guest rooms with a tranquil sea view, and a glass-roofed restaurant, Tai O Lookout. From now until 31 December 2017, members of HKIS can enjoy an additional 10% discount on the promotional room rates by making reservation with the hotel through email to info@taioheritagehotel.com along with membership proof. Room guests can also enjoy a special rate at HK\$400 for a set dinner for two guests at Tai O Lookout. For details, please refer to <http://www.taioheritagehotel.com/eng/eneewsletter/specialoffers.pdf>.

18% OFF DINING

The Royal Plaza Hotel is providing a special offer for dining at their restaurants, bar and cake shop (including Di King Heen, La Scala, and Lion Rock) to HKIS members. The offer will start on 1 January 2017 and last until 14 December 2017. Reservations are required and your membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion details, please visit HKIS website.

10% OFF CHORAL CONCERT TICKETS

The Hong Kong Bach Choir is one of Hong Kong's longest established and finest choirs. From a small group of 15 music lovers gathered for a single performance in 1969, the Choir has developed into a year-round, multi-national ensemble of more than 80 members. The HK Bach Choir presents a wide repertoire, from the Renaissance to World Premieres, while concentrating on music of the Baroque, Classical and Romantic periods. As a caring organisation, the HKIS is working with HK Bach Choir to promote performing arts in Hong Kong. Members of HKIS can enjoy a 10% on HK Bach Choir programmes by showing your membership card at URB TIX outlets. For more information, please visit <http://www.bachchoir.org.hk>.

20% OFF DINING

Enjoy 20% discount on dining at **La Lune Whiskey Bar & Restaurant** upon presentation of HKIS membership card, HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card. The offer will start on 1 Oct 2016 and last until 30 April 2017. For more discount, please visit HKIS website.

10% OFF SAVING FROM HYATT.COM RATE

Enjoy a 10% discount from our Hyatt.com rate by booking **Grand Hyatt Hong Kong's** newest guestrooms in town. The latest design blends traditional and modern elements in an elegant and residential style, anchored by a sense of Hong Kong's oriental heritage and contemporary outlook. Please visit <http://hongkong.grand.hyatt.com/en/hotel/home.html> and enter your unique corporate ID CR28170 to make your booking online or call Reservations on **+852 2584 7038/+86 512 5500 1234**. A valid HKIS membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card is required to be presented upon check-in. Offer lasts until 31 December 2017, subject to availability.

28% OFF ROOM ACCOMMODATION

From now until 31 December 2017, HKIS members who book guest rooms directly at the **Royal Plaza Hotel** can enjoy up to 28% off its Best Available Rate with instant confirmation. Simply click on the hotel's website at www.royalplaza.com.hk and enter your username as **hkismembers**. The password is **THE482**.

For enquiries, please contact Ms Jennifer Wong at **2622 6218/6117 7800** or jenniferwong@royalplaza.com.hk.

Note: The HKIS will not be privy to any contracts between the HKIS members and the agency concerned. We will not be responsible for the administration of or the consequences arising from these contracts, including any personal data that HKIS members may agree to provide to the agency. No liability of any kind will be borne by the HKIS. All business transactions made under the membership benefits of HKIS are strictly between the merchant and HKIS members. The HKIS will not be involved in any complaints made by any party in any business transaction. All enquiries should be made to merchants directly.



Management
工程管理

Safety
安全知識

Technology
技術發展

Hot Courses 熱門課程 : Building Information Modelling (BIM) Courses 建築信息模擬課程



English



中文

盡在
All in

CIC

Management and Safety Training Centre 管理及安全訓練中心



2100 9518



www.cic.hk

The CIC may at its absolute discretion without notice at any time and under any circumstances withdraw or modify the provisions of any goods or services.
建造業議會可在任何時候及任何情況下使用其絕對酌情決定權，撤回或修改任何產品或服務的供應，而毋須事先通知。

HKIS Cartoon Design Competition

THE HONG KONG INSTITUTE OF
SURVEYORS
香港測量師學會

Submission
deadline

30.04.2017

Purposes

- ♦ To enhance the public's understanding of the responsibility and duties of surveyors, the cartoon design competition is organised for HKIS members to conceptualise the job / role of surveyors of six divisions and present them in cartoon characters. The winning design will be used in future promotional materials of the Institute.

Eligibility

- ♦ HKIS members of all membership class and divisions

Submission requirements

- ♦ The cartoon design is to represent the surveyors in the six divisions of the HKIS, i.e. Building Surveyors, General Practice Surveyors, Land Surveyors, Planning and Development Surveyors, Property and Facility Management Surveyors, Quantity Surveyors.
- ♦ Each participant can submit entry for one division, or up to six divisions.
- ♦ Each participant may submit more than one entry, but only one prize can be won in each division.
- ♦ The entry can be in the form of drawings or graphics.
- ♦ Each entry must include a brief description (no more than 300 words, either in Chinese or English), illustrating the design concept.

Submission formats

- ♦ All entries must be presented in A4 (210mm x 297mm) document size, in PDF format with 300 dpi output resolution.
- ♦ Entries of scanned or photographed hand-drawn works will not be accepted.
- ♦ Hard-copy prints and editable digital files (eg. ai, psd format) of the shortlisted entries will be requested at a later date.

Selection criteria

- ♦ The entry will be assessed based on its originality, creativity, aesthetic quality and reproducibility.
- ♦ The decision of the Judging Panel will be final.

Prize

- ♦ There will be one winner for each of the 6 divisions. A total of 6 prizes will be given with **a cash prize of HK\$3,000** each.

Submission method

- ♦ Submit the entry via email to designcomp2017@hkis.org.hk.
- ♦ Each entry should be accompanied by an entry form that can be downloaded from the HKIS website at www.hkis.org.hk.
- ♦ The attachment(s) should not exceed 10MB in total.

Results announcement

- ♦ The winning results will be announced on the HKIS website and Facebook page in August 2017. Winners will also be notified by email individually.

Enquiries

For further information and enquiries, please contact
HKIS Secretariat
Tel: (852) 2526 3679 Email: designcomp2017@hkis.org.hk.

Remarks

- ♦ The winning design will be used on all publicity and promotional materials of the HKIS.
- ♦ All entries must be original work and not previously published.
- ♦ The HKIS will own the full copyright and intellectual property rights to the entries, as well as the right to their unlimited and unrestricted use.
- ♦ The HKIS reserves the right to edit, adapt and modify the entries and use them in any way it finds suitable.

